

Instruções de utilização e montagem Garrafeira



Antes da montagem, instalação e início de funcionamento, é **imprescindível** que leia as instruções de utilização e de montagem atentamente.

Desta forma não só se protege como evita anomalias no aparelho.

Índice

Medidas de segurança e precauções	5
O seu contributo para proteção do ambiente	14
Instalação	15
Local de instalação	15
Classe de clima	16
Indicações de montagem	17
Móveis/Instalações	17
Capacidade de carga da base de apoio	17
Arejamento e ventilação	18
Batente da porta	18
Side-by-side	18
Dimensões para encastrar	20
Dimensões com a porta do aparelho aberta (ângulo de abertura de 90°/115°)	22
Dimensões da frente do móvel	23
Encastrar a garrafeira	24
Antes de começar... ..	24
Ferramentas necessárias	24
Peso da frente do móvel	25
Alinhar o nicho de montagem	25
Verificar o nicho	26
Antes da montagem	26
Preparação dos nichos de montagem	27
Deslize a garrafeira para os nichos de montagem	30
Alinhar a garrafeira	32
Fixar a garrafeira no nicho de montagem	35
Preparação da montagem da frente do móvel	36
Fixe e alinhe a frente do móvel	39
Fixar as coberturas	43
Fixar as coberturas da porta	45
Fixação da grelha de saída de ar e do painel do rodapé	46
Limitar o ângulo de abertura da porta do aparelho	47
Ligação elétrica	48
Poupar energia	50
Descrição do aparelho	52
Ecrã principal	53
Modo de regulação 	54
Acessórios	56
Acessórios fornecidos em conjunto	56

Acessórios opcionais	56
Primeira colocação em funcionamento	57
Antes da primeira utilização	57
Escolher o assistente de porta (Push2open/Pull2open) correto	57
Utilizar a garrafeira.....	58
Executar a primeira colocação em funcionamento	59
Ligar e desligar a garrafeira	60
No caso de ausência prolongada	60
Efetuar outras regulações	61
Ligar ou desligar Bloqueio de teclas  / 	61
Executar Autoteste 	62
Ligar Assistente de porta 	63
Desligar Assistente de porta 	65
Miele@home	65
Desligar Modo exposição 	69
Repor regulações de fábrica 	70
Ligar ou desligar Modo Sabbat 	72
Ligar ou desligar Iluminação ambiente 	73
Selecionar Visor de ambiente	74
A temperatura e humidade do ar ideal	75
A temperatura ideal	75
Placas de isolamento para separação térmica	76
Regular a temperatura	76
A humidade do ar	76
Aumentar a humidade do ar δ	77
Não aumentar a humidade do ar δ	77
Alarme de porta aberta	78
Armazenar garrafas de vinho	79
Prateleiras de madeira	80
Mudar a posição das prateleiras em madeira	80
Adaptar as prateleiras	80
Marcar as prateleiras em madeira	81
Capacidade máxima	81
Descongelação automática	82
Limpeza e manutenção	83
Indicações sobre o produto de limpeza	83
Antes de efetuar a limpeza da garrafeira	84

Índice

Interior, acessórios, porta do aparelho.....	84
Limpar a junta da porta	85
Limpar as zonas de arejamento e ventilação	85
Depois da limpeza.....	85
Que fazer quando	86
Causa dos ruídos	92
Serviço de assistência técnica	93
Contacto no caso de avarias	93
Base de dados EPREL	93
Garantia.....	93
Declaração de Conformidade	94
Direitos de autor e licenças	95

Medidas de segurança e precauções

Esta garrafeira cumpre as normas de segurança em vigor. A utilização inadequada pode, contudo, resultar em ferimentos para as pessoas e em danos materiais.

Leia as instruções de utilização e montagem atentamente antes de colocar a garrafeira em funcionamento. Estas contêm indicações importantes sobre a instalação, segurança, utilização e manutenção. Desta forma, não só se protege como evita danos na garrafeira.

Conforme a norma CEI 60335-1, a Miele chama expressamente a atenção para o facto de o capítulo para a instalação da garrafeira, assim como as indicações de segurança e os avisos deverem ser obrigatoriamente lidos e cumpridos.

A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à inobservância destas indicações.

Guarde as instruções de utilização e de montagem e entregue a um eventual futuro proprietário.

 Risco de ferimentos e de danos devido a inclinação da garrafeira.

A garrafeira é muito pesada e, com a porta do aparelho aberta, tende a tombar para a frente.

Mantenha a porta do aparelho fechada até que a garrafeira esteja definitivamente montada e fixa no nicho de acordo com as instruções de utilização e montagem.

 Risco de ferimentos devido a quebra de vidros.

A uma altitude superior a 2.000 m, o vidro da porta da garrafeira pode partir devido a mudanças de pressão de ar. As arestas afiadas podem causar ferimentos graves.

Medidas de segurança e precauções

Uso adequado

▶ A garrafeira destina-se a uso doméstico e usos similares, por exemplo:

- em lojas, escritórios e locais de trabalho semelhantes;
- em explorações agrícolas;
- por clientes em hotéis, motéis, estabelecimentos hoteleiros com meia-pensão e outros ambientes residenciais típicos.

Esta garrafeira não se destina a ser utilizada no exterior.

▶ Utilize a garrafeira somente a nível doméstico para armazenar vinhos.

Qualquer outra utilização não é permitida e poderá ser perigosa.

▶ A garrafeira não é adequada para armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados laboratoriais ou de matérias e produtos semelhantes subjacentes à diretiva de dispositivos médicos. O uso inadequado da garrafeira pode ter como resultado danos ou a deterioração dos produtos armazenados. Além disso, a garrafeira não é adequada para funcionar em áreas onde exista risco de explosão.

A Miele não se responsabiliza por danos causados pelo uso inadvertido ou por utilização incorreta.

▶ As pessoas (incluindo as crianças) que, devido às suas capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas ou ainda por inexperiência ou desconhecimento, não estejam em condições de utilizar a garrafeira com segurança, terão de estar sob vigilância durante a utilização. Estas pessoas só podem utilizar a garrafeira sem serem vigiadas se lhes foi explicado o seu funcionamento de forma que a possam utilizar com segurança e tenham capacidade para reconhecer os perigos daí resultantes.

Crianças em casa

- ▶ As crianças menores de 8 anos devem ser mantidas afastadas da garrafeira, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- ▶ As crianças a partir dos 8 anos de idade só podem utilizar a garrafeira sem vigilância, se o seu funcionamento lhes foi explicado de forma que a possam utilizar com segurança. As crianças devem ter capacidade para reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.
- ▶ As crianças não devem efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção na garrafeira sem serem vigiadas.
- ▶ Vigie as crianças que estejam perto da garrafeira. Não permita que as crianças brinquem com a garrafeira.
- ▶ Risco de ferimentos nas zonas das dobradiças da porta da garrafeira. Especialmente as crianças devem ser mantidas afastadas.
- ▶ Risco de asfixia! As crianças ao brincarem com o material da embalagem (p. ex., películas) podem correr risco de asfixia caso se envolvam ou tapem a cabeça com esse material. Mantenha o material da embalagem fora do alcance das crianças.

Medidas de segurança e precauções

Segurança técnica

► O circuito de refrigeração foi testado quanto a fugas. A garrafeira cumpre as normas de segurança relevantes, bem como as diretivas da UE aplicáveis.



► Esta garrafeira contém produto refrigerante isobutano (R600a), um gás natural com elevada compatibilidade ambiental, mas inflamável. Este refrigerante não danifica a camada de ozono e não contribui para o aumento do efeito de estufa.

A utilização deste refrigerante ecológico causou, em parte, um aumento do ruído operacional. Além do ruído de funcionamento do compressor, pode ocorrer ruído do fluxo em todo o circuito de refrigeração. Infelizmente, esses efeitos são inevitáveis, mas não afetam o desempenho da garrafeira.

Ao transportar e montar/instalar a garrafeira, certifique-se de que nenhuma peça do circuito de refrigeração é danificada. Salpicos de produto refrigerante podem provocar lesões oculares.

No caso de danos:

- Evite as chamas ou fontes de ignição.
 - Desligue a garrafeira da rede elétrica.
 - Ventile o local onde a garrafeira está instalada durante alguns minutos.
 - Contacte o serviço de assistência técnica.
- Quanto maior for a quantidade de fluido frigorífico numa garrafeira, maior tem de ser o espaço em que a mesma é instalada. No caso de eventual fuga, em espaços demasiados pequenos pode formar-se uma mistura de ar/gás inflamável. Por cada 11 g de fluido frigorífico tem de existir um espaço mínimo de 1 m³. A quantidade de fluido frigorífico está indicada na placa de características no interior da garrafeira.

Medidas de segurança e precauções

- ▶ Os dados sobre a ligação elétrica (segurança, tensão e frequência) mencionados na placa de características da garrafeira devem corresponder com a tensão da rede elétrica, para que sejam evitadas avarias na garrafeira. Compare estes dados antes de efetuar a ligação. Em caso de dúvida consulte, um electricista qualificado.
- ▶ A segurança elétrica da garrafeira só está garantida se a ligação à corrente for efetuada por meio de uma tomada com contacto de segurança. Este requisito fundamental de segurança deve existir. Em caso de dúvida contacte um electricista e mande rever a instalação elétrica.
- ▶ O funcionamento fiável e seguro da garrafeira só está garantido, se a garrafeira estiver ligada à rede de eletricidade.
- ▶ Para que em caso de emergência a garrafeira possa ser desligada rapidamente da corrente elétrica, a tomada deve ficar instalada fora da área posterior do aparelho e facilmente acessível.
- ▶ Se o cabo de ligação fornecido estiver danificado, o mesmo deve ser substituído por uma peça sobressalente de origem para evitar perigos para o utilizador. Só com peças sobressalentes de origem é que a Miele garante o cumprimento das condições de segurança.
- ▶ As tomadas múltiplas ou um cabo de prolongamento não garantem a segurança necessária (risco de incêndio). Não utilize estes dispositivos para ligar a garrafeira à corrente elétrica.
- ▶ Se a humidade entrar em contacto com componentes elétricos ou com o cabo de alimentação poderá causar curto-circuito. Por este motivo, a garrafeira não deve funcionar em espaços húmidos (por exemplo, garagem, lavandarias, etc.).

Medidas de segurança e precauções

- ▶ Esta garrafeira não pode ser utilizada em locais móveis (por ex., navios/barcos).
- ▶ Em áreas com clima tropical (acima de aprox. 32 °C e humidade do ar acima de aprox. 70%), a garrafeira deve ser operada num espaço climatizado. Caso contrário não pode ser garantido o funcionamento perfeito da garrafeira.
- ▶ Os danos na garrafeira podem pôr em risco a sua segurança. Verifique se existe algum dano exterior visível. Nunca ponha uma garrafeira danificada em funcionamento.
- ▶ Utilize a garrafeira só após estar montada, para que o seu correto funcionamento fique garantido.
- ▶ Ao instalar ou ao efetuar trabalhos de manutenção ou de reparação deverá desligar a garrafeira da corrente elétrica. O aparelho só está desligado da corrente elétrica quando:
 - os disjuntores do quadro elétrico estiverem desligados; ou
 - os fusíveis roscados da instalação elétrica estiverem completamente desaparafusados; ou
 - o cabo de ligação à corrente estiver desligado da tomada. Não puxe pelo cabo de ligação mas sim pela ficha para o desligamento da corrente.
- ▶ A instalação inadequada ou trabalhos de reparações e manutenção executados indevidamente podem ter consequências graves para o utilizador.
Os trabalhos de instalação, manutenção ou de reparação só devem ser executados por técnicos autorizados Miele.
- ▶ Perde o direito à garantia se a garrafeira não for reparada pelo serviço de assistência técnica autorizado Miele.
- ▶ As peças com defeito só devem ser substituídas por peças de substituição originais da Miele. Só com estas peças é que a Miele garante plenamente o cumprimento das condições de segurança.

Medidas de segurança e precauções

▶ Esta garrafeira está equipada com uma fonte de luz especial devido a requisitos especiais (por exemplo, relativas a temperatura, humidade, resistência química, resistência ao atrito e vibração). Esta fonte de luz só pode ser utilizada para o fim previsto. A fonte de luz não é adequada para iluminação ambiente. A substituição só pode ser efetuada por um técnico autorizado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele. Esta garrafeira inclui fontes de luz da classe de eficiência energética F.

Utilização adequada

- ▶ A garrafeira foi fabricada para uma determinada classe de clima (temperatura ambiente) cujos limites têm de ser mantidos. A classe de clima correspondente está indicada na placa de características situada no interior da garrafeira. A temperatura ambiente baixa provoca paragens longas do compressor de forma que a garrafeira não poderá manter a temperatura necessária.
- ▶ As secções transversais de arejamento e ventilação não podem ser tapadas ou obstruídas. Não ficando garantida a circulação de ar adequada. O consumo de energia aumenta e algumas peças podem ficar danificadas.
- ▶ Se armazenar alimentos gordurosos ou oleaginosos na garrafeira deve certificar-se de que a gordura ou o óleo que possam verter não entram em contacto com peças de plástico da garrafeira. Podem formar-se fissuras no plástico, se o plástico quebrar ou romper.
- ▶ Perigo de incêndio e de explosão. Não guarde na garrafeira materiais explosivos ou qualquer outro produto que contenha gás propulsor inflamável (como, p. ex., latas de spray). As misturas de gases inflamáveis podem inflamar-se devido a componentes elétricos.
- ▶ Perigo de explosão. Não use aparelhos elétricos dentro da garrafeira. Pode ocorrer formação de faíscas.

Medidas de segurança e precauções

Acessórios e peças de substituição

- ▶ Utilize apenas acessórios originais Miele. Se forem montados ou ligados outros acessórios ou peças, fica excluído o direito à garantia.
- ▶ Para as peças de substituição funcionais, a Miele oferece-lhe uma garantia de entrega de até 15 anos após o final de produção da série da sua geladeira. Pode solicitar peças de substituição funcionais junto do serviço de assistência técnica da Miele.

Limpeza e manutenção

- ▶ Nunca deverá lubrificar a borracha de vedação da porta. Com o decorrer do tempo ficará porosa e terá de ser substituída.
- ▶ O vapor de aparelhos de limpeza a vapor pode atingir peças condutoras elétricas e provocar curto circuito. Para efetuar a limpeza da geladeira nunca utilize um aparelho de limpeza a vapor.
- ▶ Os objetos pontiagudos ou afiados danificam o gerador de frio e a geladeira fica inoperável. Por isso, não utilize objetos pontiagudos ou afiados para:
 - remover camadas de gelo;
 - soltar resíduos como, p. ex., restos de etiquetas.

Transporte

- ▶ Transporte a geladeira sempre em posição vertical e na embalagem de transporte para evitar danos.
- ▶ Risco de ferimentos e de danos materiais. Devido ao peso elevado da geladeira, efetue o seu transporte com a ajuda de uma segunda pessoa.

Eliminação do seu aparelho antigo

- ▶ Se necessário, destrua a trava da porta do seu antigo aparelho de frio. Assim irá impedir que crianças ao brincarem se tranquem dentro do aparelho, correndo risco de vida.
- ▶ As fugas de produto refrigerante podem provocar lesões oculares. Não danifique peças do sistema de refrigeração, por exemplo:
 - perfurando os tubos de circulação do produto refrigerante;
 - dobrando os tubos;
 - raspando camadas protetoras de superfícies.

O seu contributo para proteção do ambiente

Eliminação da embalagem de transporte

A embalagem protege a garrafeira de danos de transporte. Os materiais da embalagem são selecionados do ponto de vista ecológico e compatibilidade com o meio ambiente e por isso são recicláveis.

A devolução da embalagem ao ciclo de reciclagem contribui para economia de matérias primas e redução de resíduos. Informe-se sobre os pontos de devolução de embalagens.

Eliminação do aparelho usado

Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm diversos materiais valiosos. Também contêm determinadas substâncias, misturas e componentes que foram necessários para o seu funcionamento e segurança. No lixo doméstico, bem como no caso de tratamento incorreto, estes podem causar danos na saúde das pessoas e no meio ambiente. Por isso, não coloque o seu aparelho usado, em circunstância alguma, no lixo doméstico.



Em vez disso, utilize os pontos oficiais de entrega e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos da sua junta de freguesia, de Agentes Miele ou da Miele. A eliminação de eventuais dados pessoais do aparelho usado é um processo, do ponto de vista legal, da sua responsabilidade.

Certifique-se de que os tubos da sua garrafeira não são danificados até ser efetuado o transporte de forma ecológica para um ponto de eliminação. Desse modo fica garantido que não há fugas do refrigerante existente no circuito de refrigeração assim como do óleo existente no compressor para o ambiente.

Mantenha o seu aparelho usado até ser transportado, fora do alcance de crianças. O capítulo «Medidas de segurança e precauções» informa-o acerca disso.

Local de instalação

O espaço indicado deve ser seco e bem ventilado.

Na seleção do local de instalação, tenha em atenção que o consumo de energia da garrafeira aumenta se esta for instalada nas proximidades imediatas de um aquecedor, um fogão ou outra fonte de calor. Também deve ser evitada a incidência direta da luz do sol. Quanto mais elevada for a temperatura ambiente, mais tempo o compressor fica a funcionar, logo, maior é o consumo de energia da garrafeira.

Ao encastrar a garrafeira tenha em atenção o seguinte:

- A tomada deve estar localizada fora da área lateral do aparelho e deve estar facilmente acessível em caso de emergência.
- Tanto a ficha como o cabo de ligação não devem estar em contacto com a parte de trás da garrafeira, já que podem ficar danificados pelas vibrações da garrafeira.
- Outros aparelhos também não devem estar ligados a tomadas situadas na parte de trás da garrafeira.

Caso seja inevitável a instalação ao lado de uma fonte de calor, mantenha as seguintes distâncias mínimas:

- relativamente a fogões elétricos e a gás, no mínimo, 3 cm
- relativamente a fogões a óleo ou a carvão, no mínimo, 30 cm.

Caso estas distâncias mínimas não possam ser cumpridas, deve ser montada uma placa para isolamento entre a garrafeira e a fonte de calor.

Instalação

Classe de clima

A garrafeira foi projectado para uma determinada classe de clima (temperatura ambiente do espaço) cujos limites devem ser mantidos. A classe de clima está indicada na placa de identificação, no interior da garrafeira.

Classe de clima	Temperatura ambiente
SN	+10 °C até +32 °C
N	+16 °C até +32 °C
ST	+16 °C até +38 °C
T	+16 °C até +43 °C

Temperatura ambiente baixa provoca paragens longas do compressor, o que pode conduzir a temperaturas elevadas no interior da garrafeira com os danos consequentes.

 Risco de danos devido a elevada humidade do ar.

No caso de humidade do ar elevada, a água condensada pode ficar depositada nas paredes exteriores da garrafeira e conduzir à corrosão.

Instale a garrafeira num espaço seco e/ou climatizado com ventilação suficiente.

Após a instalação certifique-se de que a porta do aparelho fecha correctamente, de que as secções transversais de ventilação e arejamento foram mantidas e a garrafeira foi instalada tal como descrito nestas instruções de utilização e montagem.

 Deficiência funcional devido a humidade do ar e temperatura elevadas.

Uma elevada humidade do ar (acima de aprox. 70%) combinada com uma elevada temperatura ambiente (acima de aprox. 32 °C) pode conduzir a uma deficiência funcional na sua garrafeira.

Opere a garrafeira em áreas com clima tropical num espaço climatizado.

Indicações de montagem

 Perigo de danos e ferimentos devido a queda da garrafeira.

A garrafeira é muito pesada e, com a porta do aparelho aberta, tende a tombar para a frente.

Mantenha a porta do aparelho fechada até que a garrafeira esteja definitivamente montada e fixa no nicho de acordo com as instruções de utilização e montagem.

Devido ao peso e tamanho da garrafeira, a montagem deve ser executada impreterivelmente com a ajuda de uma segunda pessoa.

Móveis/Instalações

A garrafeira é fixa aos móveis/às instalações adjacentes e que se encontram acima com parafusos. Por este motivo todos móveis/todas as instalações aos quais o aparelho vai ser fixo devem estar fixos ao pavimento e à parede.

Capacidade de carga da base de apoio

Para garantir a instalação segura da garrafeira assim como todas as funções, a base de apoio deve estar plana e nivelada.

A base de apoio deve ser composta por material duro e firme.

Devido ao peso elevado de uma garrafeira completamente carregada, é necessário que a base de apoio seja particularmente resistente para suportar o peso. Relativamente a isto, se necessário, questione um arquiteto ou perito em construção.

O peso de uma garrafeira completamente carregada é de aproximadamente:

KWT 26x2 Vi	674 kg
KWT 26x2 ViS	679 kg

Instalação

Arejamento e ventilação

⚠ Risco de incêndio e de danos causados por um arejamento e uma ventilação insuficientes.

Se a garrafeira não for suficientemente arejada e ventilada, o compressor liga com mais frequência e funciona durante um período de tempo mais longo.

Isso leva a um aumento do consumo de energia e a um aumento da temperatura de funcionamento do compressor, o que poderá ter como consequência danos no compressor.

Certifique-se de que existe um arejamento e uma ventilação suficientes da garrafeira.

Respeite rigorosamente as secções transversais de arejamento e ventilação indicadas. As secções transversais de arejamento e ventilação não podem ser tapadas ou obstruídas.

Batente da porta

⚠ Perigo de danos e ferimentos devido a mudança de batente da porta.

A própria mudança do batente de porta pode conduzir a danos e ferimentos.

A garrafeira é fornecida com um batente de porta fixo. Não execute a mudança do batente de porta, em circunstância alguma, sem a ajuda de uma segunda pessoa.

Caso seja necessária a mudança do batente de porta, contacte o serviço de assistência técnica.

Side-by-side

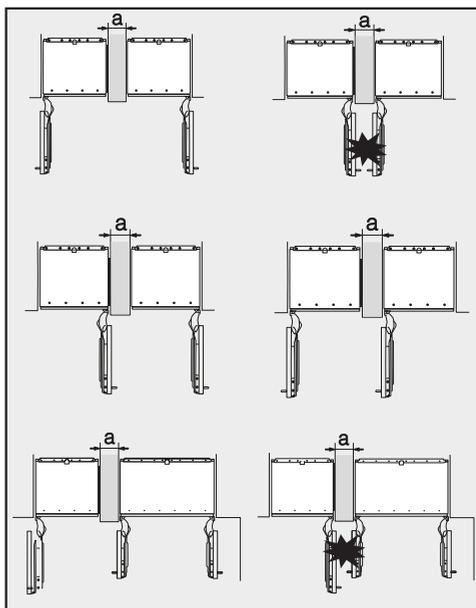
Esta garrafeira pode ser instalada com outro aparelho de frio/outra garrafeira «Side-by-side». Na vista geral seguinte pode ver que possibilidades de instalação Side-by-side tem com a sua garrafeira.

Dependendo da situação da instalação, irá precisar do conjunto de montagem Side-by-side para a montagem Side-by-side (ver o capítulo «Acessórios», seção «Acessórios opcionais»).

A fixação dos aparelhos está descrita nas instruções de montagem do conjunto de montagem Side-by-side.

... com parede intermédia

A parede **a** entre as garrafeiras/aparelhos de frio instaladas/os lado a lado deve ter uma espessura de, **no mínimo, 16 mm**.



Caso os batentes de porta dos aparelhos se encontrem lado a lado, deve considerar impreterivelmente a espessura das frentes dos móveis e dos puxadores das portas para que as portas dos aparelhos não colidam e não sejam danificadas aquando da abertura em simultâneo.

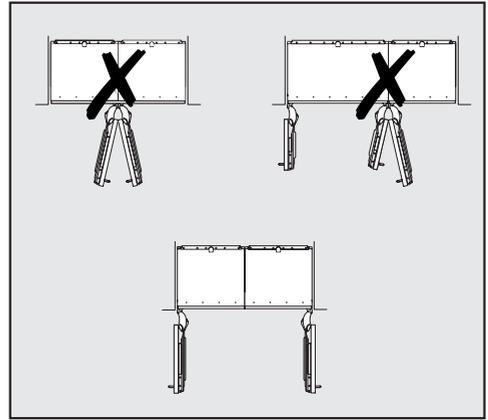
As garrafeiras/os aparelhos de frio são fixos individualmente com o material de montagem em anexo nos nichos montagem.

Se a parede intermédia **a tiver uma espessura inferior a 160 mm**, é necessário o aquecimento de parede lateral do conjunto de montagem Side-by-side para evitar a formação de água condensada e eventuais danos daí resultantes.

Durante o planeamento dos nichos de montagem observe que os nichos de montagem, no qual é incorporado o aparelho com o aquecimento de parede lateral, basicamente tem de ser aprox. **4 mm** mais largo (ver o capítulo «Instalação», secção «Dimensões de montagem»).

Se a parede intermédia **a tiver uma espessura superior a 160 mm**, não é necessário o conjunto de montagem Side-by-side, nem o aquecimento de parede lateral.

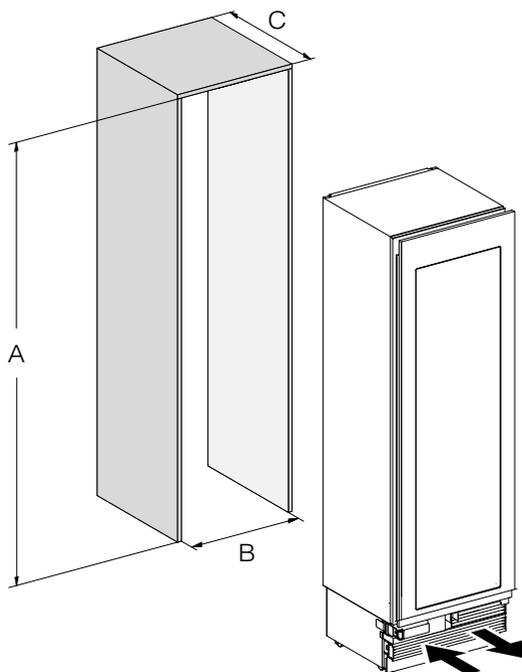
... sem parede intermédia



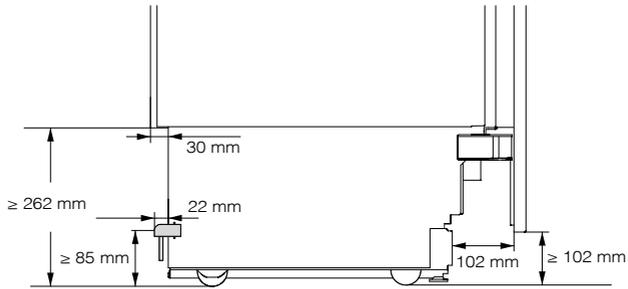
Caso entre as garrafeiras/os aparelhos de frio instalados lado a lado não se encontre qualquer parede intermédia, as garrafeiras/os aparelhos de frio devem ser ligados entre si diretamente com a ajuda do conjunto de montagem Side-by-side. Além disso, tem de ser instalado o aquecimento de parede lateral para evitar a formação de água condensada e eventualmente danos consequentes daí resultantes.

Instalação

Dimensões para encastrar



	A	B	C
KWT 26 x 2 Vi(S)	2134–2164 mm	610 mm	610 mm + Frente do móvel (19–38 mm)

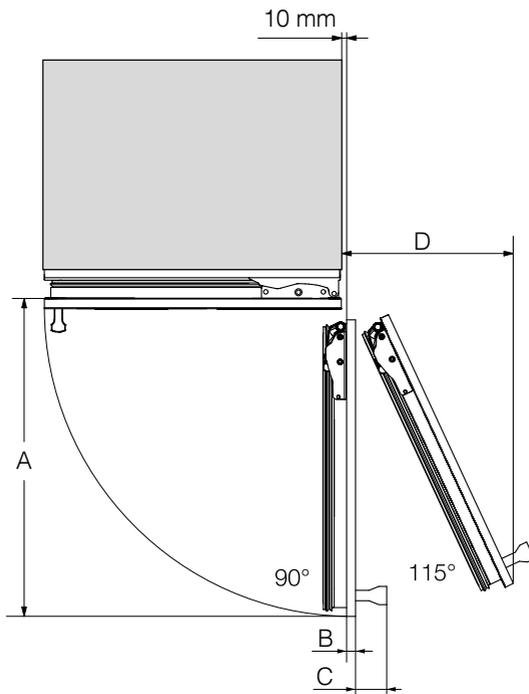


Vista lateral

Instalação

Dimensões com a porta do aparelho aberta (ângulo de abertura de 90°/115°)

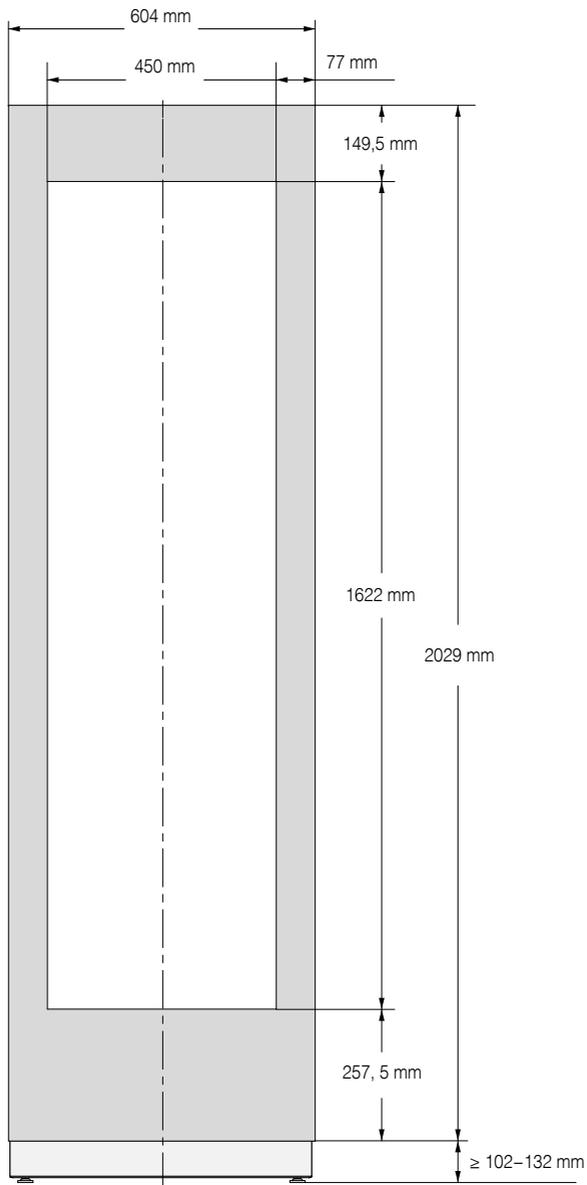
KWT 26 x 2 Vi(S)



A	B*	C*	D (com uma frente de móvel de 19 mm)
677 mm	Frente do móvel (19–38 mm)	Puxador da porta	296 mm

* As dimensões da frente do móvel e do puxador variam em função da conceção da cozinha.

Dimensões da frente do móvel



Instalação

Encastrar a garrafeira

Antes de começar...

Leia as instruções de utilização e montagem atentamente, antes de iniciar a montagem da garrafeira. A garrafeira deverá ser instalada por um técnico de instalação qualificado de acordo com estas instruções de utilização e montagem. O funcionamento seguro da garrafeira só está garantido, se a garrafeira estiver montada e ligada de acordo com estas instruções de utilização e de montagem.



Perigo de danos e ferimentos devido a queda da garrafeira.

A garrafeira é muito pesada e, com a porta do aparelho aberta, tende a tombar para a frente.

Mantenha as portas do aparelho fechadas até que a garrafeira esteja definitivamente montada e fixa no nicho de acordo com as instruções de utilização e de montagem.

Devido ao peso e tamanho da garrafeira, a montagem deve ser executada impreterivelmente com a ajuda de uma segunda pessoa.

Ferramentas necessárias

- Aparafusadora sem fio
- Chave de fendas (TX 20)
- Martelo perfurador
- Brocas de vários tamanhos dependendo do material
- Martelo
- Chave de boca
- Chave de caixa com porca de 8 mm
- Fita adesiva
- X-ato
- Alicates de canalização
- Nível de bolha de ar
- Fita métrica
- Lápis

Outros

- Escadote
- Carrinho de mão

Peso da frente do móvel

Antes de efetuar a montagem da frente do móvel, certifique-se de que não excede o peso admissível:

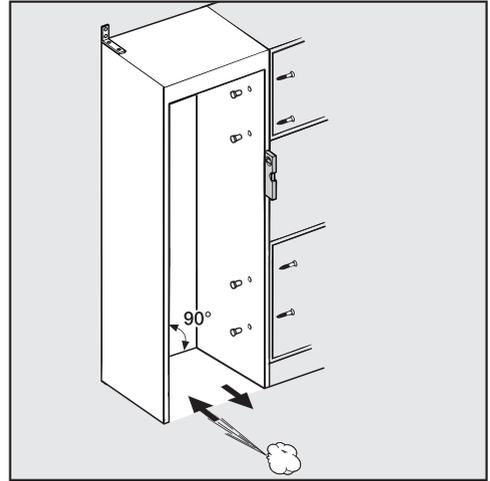
Garrafeira	Peso máx. da frente do móvel
KWT 26x2 Vi(S)	73 kg

 Risco de danos devido a uma frente do móvel demasiado pesada. Se o peso da frente do móvel montada for superior ao peso admissível, podem ocorrer danos nas dobradiças.

Estes danos podem causar limitações do funcionamento, entre outras.

Antes de efetuar a montagem da frente do móvel, certifique-se de que não excede o peso admissível.

Alinhar o nicho de montagem



Antes de instalar a garrafeira, alinhe cuidadosamente o nicho de montagem com um nível de bolha. Os cantos dos nichos devem ficar num ângulo de 90° entre si, caso contrário a frente do móvel não encosta corretamente nos 4 cantos do nicho de montagem.

Instalação

Verificar o nicho

- Verifique as dimensões de montagem (ver capítulo «Instalação», secção «Dimensões de montagem»).
- Verifique a posição da ligação elétrica. O comprimento do cabo elétrico é de 3 m.

A tomada deve estar localizada fora da parte posterior do aparelho e deve estar facilmente acessível em caso de emergência.

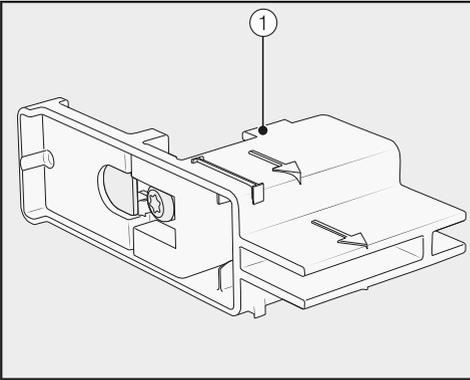
- Verifique o ambiente de instalação circundante quanto a possíveis colisões (ver capítulo «Instalação», secção «Dimensões com a porta do aparelho aberta»).
- Instale a garrafeira apenas em nichos de montagem estáveis, resistentes, que estejam apoiados sobre um pavimento plano e horizontal.
- Além disso, verifique os seguintes critérios do nicho:
 - As paredes laterais do nicho devem estar niveladas.
 - As paredes envolventes do nicho devem ter no mínimo 16 mm de espessura.
 - As paredes envolventes devem estar bem fixas ao solo ou à parede.
 - As paredes laterais mais curtas devem ter uma profundidade de pelo menos 100 mm.

Antes da montagem

- Retire os acessórios da parte exterior do aparelho antes de efetuar a montagem.
- Verifique se a garrafeira apresenta algum dano de transporte.

Não instale uma garrafeira danificada.

- Verifique se todas as peças na parede posterior do aparelho podem oscilar livremente.
- Para proteger o pavimento de danos durante a montagem, coloque uma proteção adequada no pavimento, à frente da zona onde vai montar o aparelho.

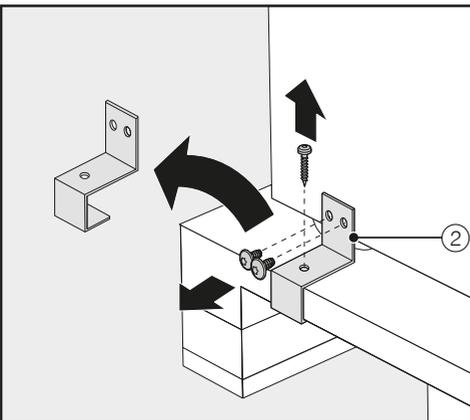


- **Não** remova os auxiliares de regulação ① da porta do aparelho. Os auxiliares de regulação são necessários posteriormente para o alinhamento no nicho de montagem.

⚠ Perigo de danos e ferimentos devido a queda da garrafeira.

A garrafeira deixa de estar segura assim que desaparafusar os ângulos de fixação com os quais a garrafeira está fixa à paleta.

Devido ao peso e tamanho da garrafeira, a montagem deve ser executada **impreterivelmente com a ajuda de uma segunda pessoa**.



- Desaparafuse os ângulo de fixação ②.
- Com a ajuda de várias pessoas e com cuidado, levante a garrafeira, primeiro a zona posterior do aparelho da paleta.

⚠ Risco de danos devido a carga do piso.

Mover a garrafeira pode causar danos no seu piso.

Mova a garrafeira com cuidado sobre pavimentos sensíveis.

Assim que tenha endireitado a garrafeira, pode movê-la sobre os rolos na parte inferior do aparelho.

Preparação dos nichos de montagem

⚠ Perigo de danos e ferimentos devido a queda da garrafeira.

A garrafeira é muito pesada e, com a porta do aparelho aberta, tende a tombar para a frente.

Os nichos de montagem devem impreterivelmente ser múltipla e fixamente aparafusados à parede atrás ou/e acima. Só assim fica garantido que a garrafeira posteriormente montada no nicho não vai tombar.

Além disso, utilize o ângulo de proteção contra inclinação para a fixação dos nichos de montagem.

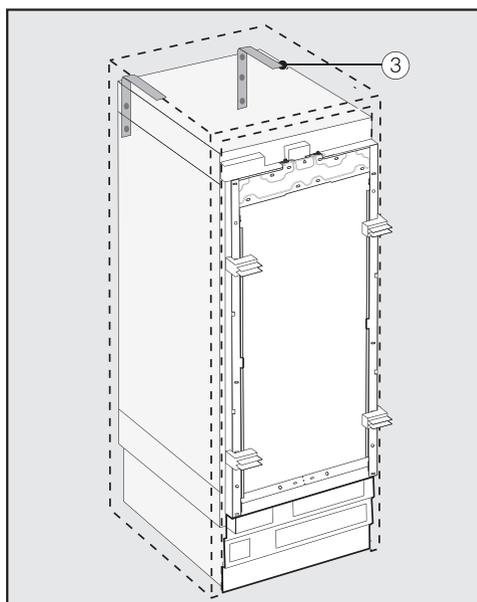
O material de montagem para a montagem da garrafeira é fornecido juntamente com a mesma. Os sacos de plástico em anexo estão identificados por letras.

Instalação

- Nos passos de montagem individuais considere as letras indicadas e utilize o saco de plástico correspondente com o material de montagem necessário.

Os ângulos de proteção contra inclinação impedem que a garrafeira tombe.

Adicionalmente, com a ajuda dos ângulos de proteção contra inclinação, os nichos de montagem são fixos de forma segura às paredes envolventes.



- Para cada aparelho individual, utilize 2 ângulos de proteção contra inclinação ③, em caso de combinação (Side-by-side) de 2 aparelhos, respectivamente 4 ângulos de proteção contra inclinação.

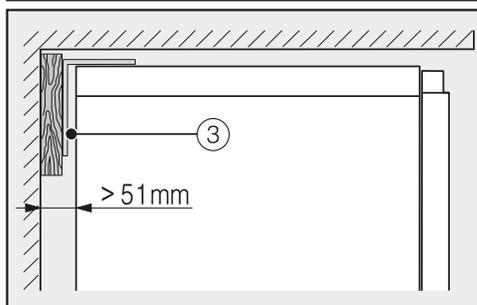
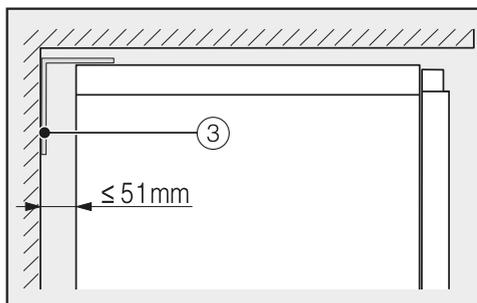
- Posicione os ângulos de proteção contra inclinação ③ à esquerda e à direita dos nichos de montagem.

A posição dos ângulos de proteção contra inclinação em altura, em função da regulação subsequente dos pés reguláveis, é de 2134–2164 mm a partir da base de apoio.

⚠ Risco de ferimentos e de danos devido a inclinação da garrafeira.

Se os ângulos de proteção contra inclinação forem fixos demasiado altos, a garrafeira não pode ser protegida pelos ângulos de proteção contra inclinação.

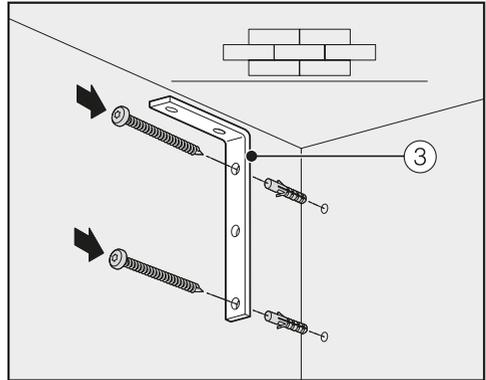
A distância entre os ângulos de proteção contra inclinação e a garrafeira não pode ser superior a 8 mm.



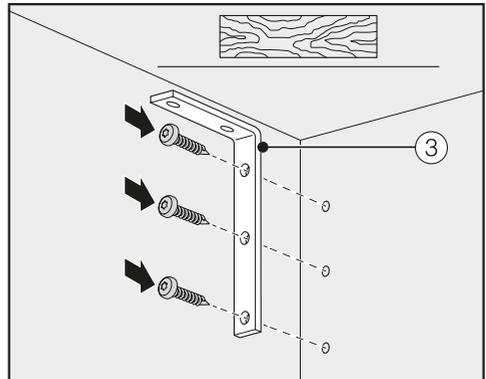
- Tenha atenção para que a ranhura entre a parede posterior da garrafeira e o nicho de montagem não seja superior a 51 mm.
- Se necessário, posicione uma cunha de madeira atrás dos ângulos de proteção contra inclinação ③.
- Marque os orifícios perfurados com ajuda dos ângulos de proteção contra inclinação na parede posterior na parede dos nichos de montagem.



No conjunto fornecido encontram-se parafusos de fixação para as diversas situações e diversos materiais.

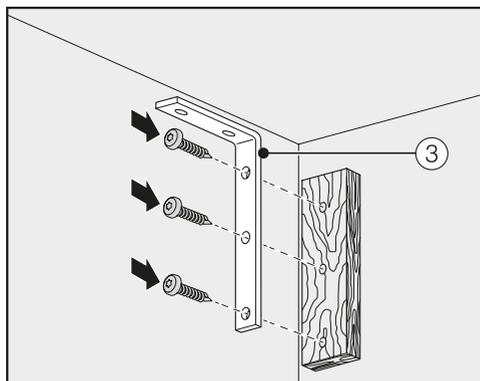


Fixação a uma parede de betão



Fixação a uma parede de madeira

Instalação



Fixação com cunha de madeira

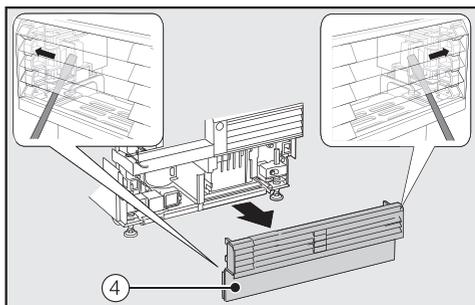
- Com a ajuda dos ângulos de proteção contra inclinação ③ ligue os nichos de montagem, se necessário, à parede atrás ou/e acima.

Deslize a garrafeira para os nichos de montagem

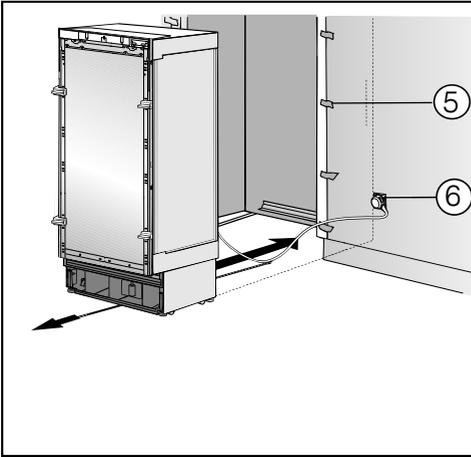
Certifique-se, ao deslizar a garrafeira para os nichos de montagem, de que a ligação elétrica não é danificada.

Se pretender instalar vários aparelhos Side-by-side, então fixe as garrafeiras/aparelhos de frio um ao outro (ver instruções de montagem do conjunto de montagem Side-by-side).

Para que, de seguida, a garrafeira possa ser alinhada deve ser removido o rodapé da base do aparelho.



- Com cuidado, insira de ambos os lados uma chave de fendas pela grade no rodapé ④ e com a mesma pressão os fixadores de plástico interiores para fora, de forma que o rodapé desencaixe.
- Coloque o rodapé de lado.



- Deslize a geladeira com cuidado para os nichos de montagem.
- Caso não seja possível deslizar a geladeira, sem mais, para o nicho de montagem, uma vez que, por ex., o pavimento não é plano, rode ligeiramente os pés reguláveis posteriores para fora (ver capítulo «Instalação», secção «Alinhar geladeira») e deslize a geladeira para o nicho de montagem.
- Retire a proteção de canto ⑤ da frente dos móveis adjacentes.

- Proteja as frentes dos móveis adjacentes com uma proteção de canto ⑤.
- Insira a ficha do aparelho na zona posterior da geladeira (ver capítulo «Instalação», secção «Ligação elétrica»).
- Ligue a ficha ⑥ à tomada.

A ficha deve estar ao lado da geladeira e ser de acesso fácil.

⚠ Risco de danos devido a sobrecarga elétrica.

Uma sobrecarga elétrica da geladeira pode conduzir a um curto-circuito e, assim, a danos na sua geladeira.

Em caso de instalação Side-by-side cada aparelho tem de ser ligado a tomadas separadas.

Dica: Para evitar que o cabo elétrico fique preso, fixe um fio no meio do cabo elétrico e, ao deslizar a geladeira para o lugar definitivo, puxe o fio/cabo por baixo da geladeira para a frente.

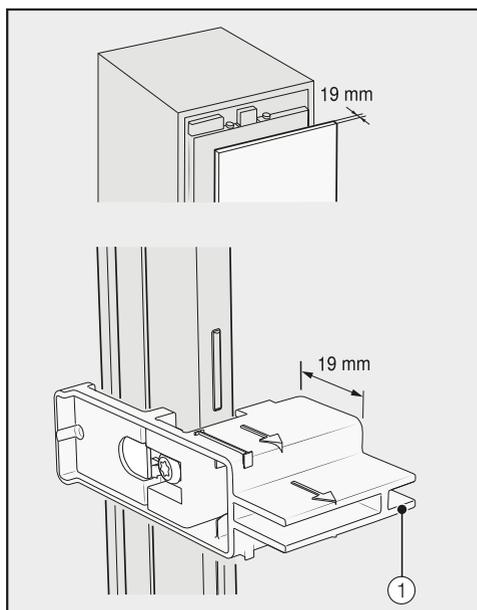
Instalação

Alinhar a garrafeira

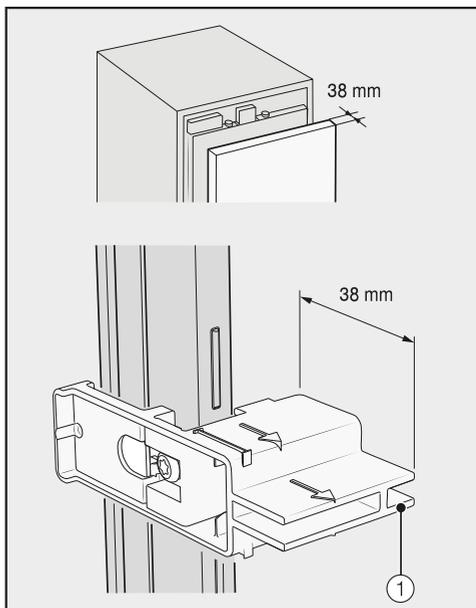
Os auxiliares de regulação ① na porta do aparelho auxiliam no alinhamento da garrafeira no nicho de montagem.

Os auxiliares de regulação foram concebidos para uma espessura da frente do móvel de 19 mm ou 38 mm.

- De seguida, alinhe a garrafeira com as frentes dos móveis adjacentes.



Espessura da frente do móvel de 19 mm



Espessura da frente do móvel de 38 mm

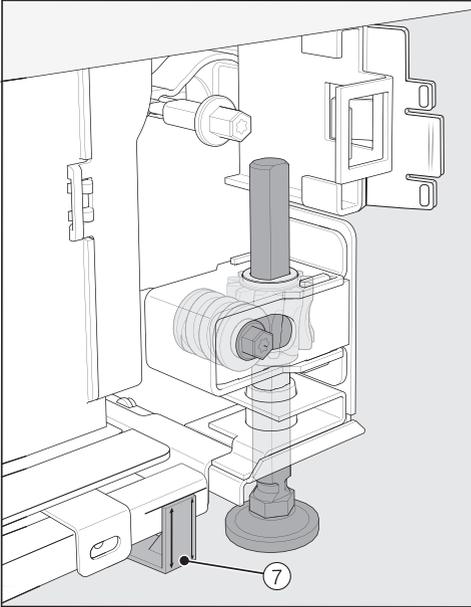
Os pés reguláveis da frente e os posteriores são reguláveis em altura e podem ser regulados a partir da frente do aparelho.

⚠ Risco de danos devido a regulação inadequada dos pés.

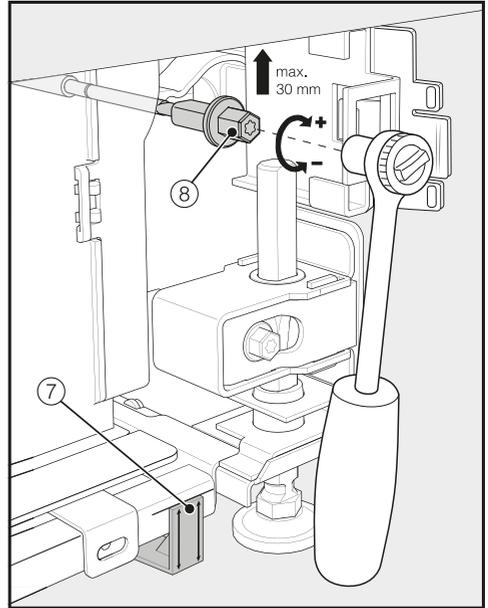
A regulação dos pés pode ser danificada pela utilização de uma aparafusadora sem fios.

Regule manualmente os pés reguláveis da frente e posteriores.

A

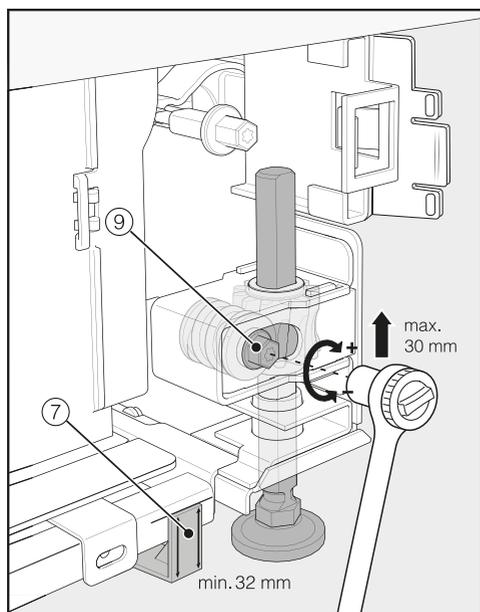


- Posicione os distanciadores fornecidos juntamente ⑦ de ambos os lados nas marcações ao lado dos pés reguláveis à frente da garrafeira.



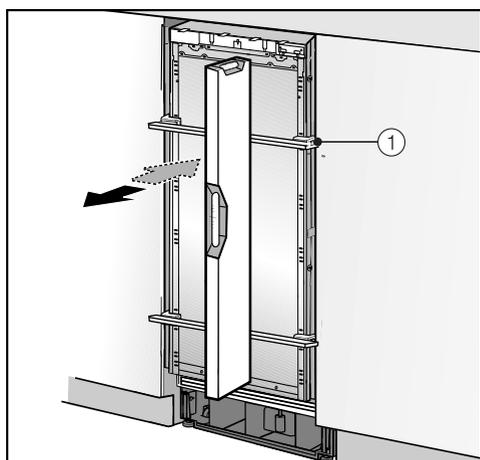
- Regule os pés reguláveis posteriores com uma catraca (encaixe: soquete, 8 mm) ou com uma chave de fendas (TX 20) ⑧.

Instalação



- Regule os pés reguláveis dianteiros com uma catraca (encaixe: soquete, 8 mm) ou com uma chave de fendas (TX 20) (9).

Dica: Ao desenroscar os pés reguláveis proceda de forma gradual: sempre alternando esquerda, direita, etc.



- Para alinhar a garrafeira, coloque o nível de bolha sobre os auxiliares de regulação (1) na porta do aparelho.
- Desaparafuse os pés ajustáveis (8) e (9) de ambos os lados, no mínimo, até que a marca na base tenha atingido a dimensão padrão de 32 mm no distanciador (7). A dimensão padrão de 32 mm refere-se a uma altura de nicho de 2134 mm.

O alinhamento dos pés reguláveis para uma altura de, no mínimo, 32 mm é importante, para que o arejamento e a ventilação da garrafeira acima da base do aparelho estejam garantidos.

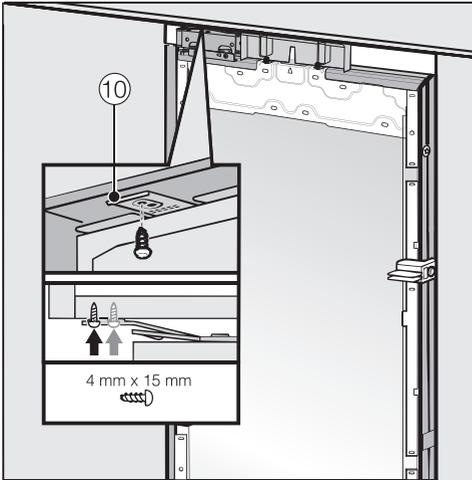
! Risco de danos devido a ajuste demasiado acentuado dos pés de regulação.

Os pés reguláveis posteriores podem ser danificados.

Desaperte os pés reguláveis **apenas** até a marcação indicada no rodapé alcançar a medida de 62 mm (altura máx. do nicho de 2164 mm).

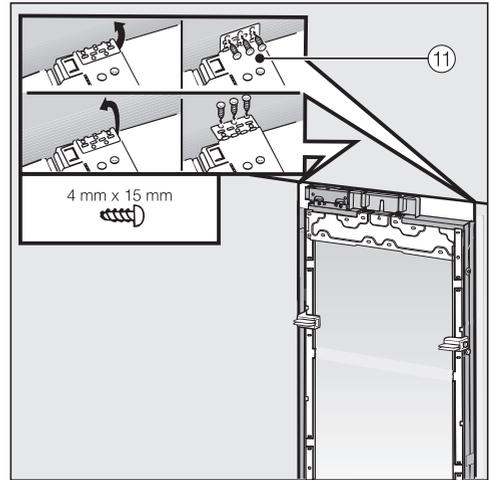
- Alinhe mais uma vez a garrafeira utilizando os auxiliares de regulação (1) com a ajuda de um nível de bolha de ar.

Fixar a garrafeira no nicho de montagem



- Aparafuse o fixador da chapa de fixação superior ⑩ aos móveis situados por cima.

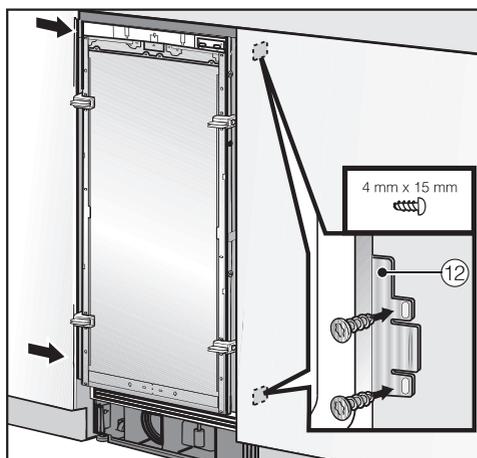
Caso não seja possível fixar a garrafeira em cima, esta pode ser fixa com os fixadores laterais no nicho de montagem:



- Dobre os fixadores laterais ⑪ para fora.
- Aparafuse os fixadores laterais ⑪ aos móveis/às instalações adjacentes.

Instalação

- Abra a porta do aparelho.

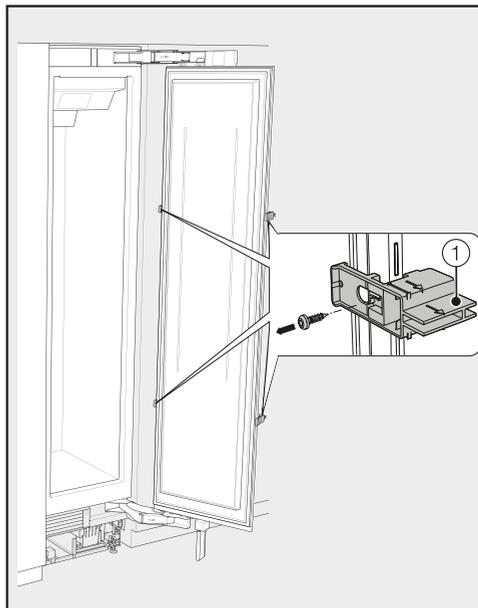


- Aparafuse os fixadores inferiores e superiores da chapa de fixação ⑫ aos móveis/às instalações adjacentes.

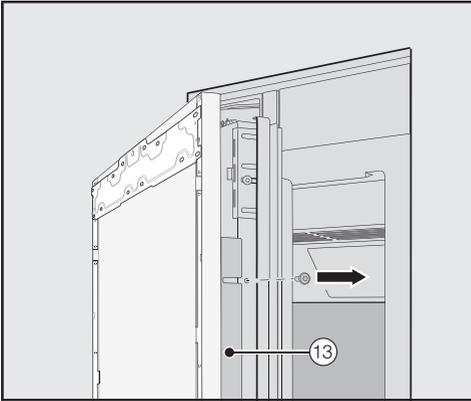
Em caso de combinação Side-by-side, as garrafeiras/os aparelhos de frio só podem ser fixos com o lado exterior aos móveis/às instalações adjacentes.

Preparação da montagem da frente do móvel

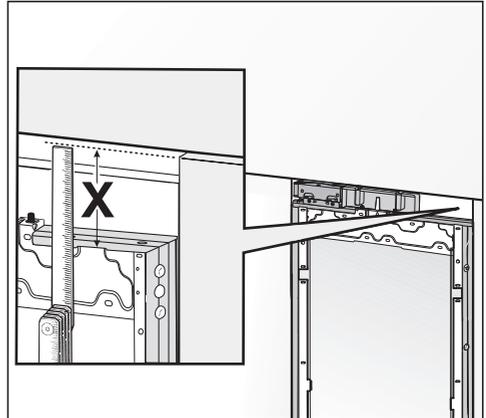
- Abra a porta do aparelho até ao batente.



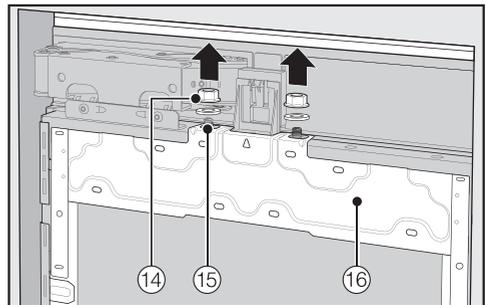
- Desaparafuse os auxiliares de regulação ① da porta do aparelho.



- Desaparafuse as réguas em ângulo ⑬ de ambos os lados da porta do aparelho e coloque as réguas em ângulo e os parafusos de lado, serão necessários posteriormente.
- Feche a porta do aparelho.

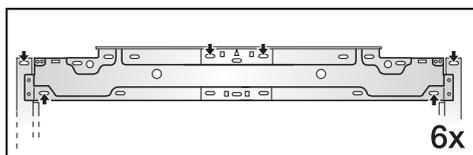
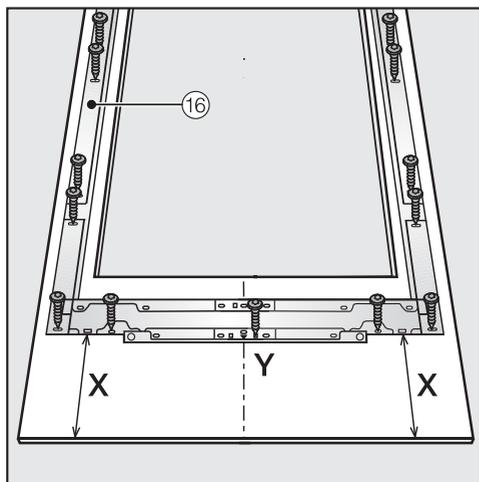


- Meça a distância X entre a moldura de montagem e o canto superior da frente do móvel existente ao lado.



- Solte as porcas e as arruelas ⑭ dos parafusos com rosca ⑮ e coloque-as de lado, serão necessárias posteriormente.
- Retire a moldura de montagem ⑯ da porta do aparelho por cima.

Instalação



- Aparafuse a moldura de montagem 16 em cima, à frente do móvel com pelo menos 6 parafusos.

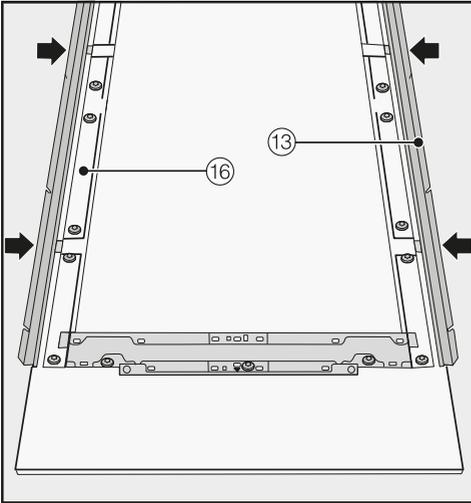
A moldura de montagem está equipada com uma série de orifícios para diversas variantes de frentes de móveis.

Ao fixar a moldura de montagem aparafuse sempre o material mais resistente da frente do móvel. Para isso, selecione basicamente um comprimento de parafuso que seja inferior à espessura da frente do móvel.

- Coloque a frente do móvel que vai ser montada com o lado interior voltado para cima, sobre uma superfície estável (coloque um cobertor por baixo para evitar riscos).
- Marque a distância **X**-3 mm no lado interior da frente do móvel.
- Determine e marque também o centro **Y** da frente do móvel.
- Posicione a moldura de montagem 16 de acordo com as marcações na frente do móvel.
- Perfure previamente os orifícios.

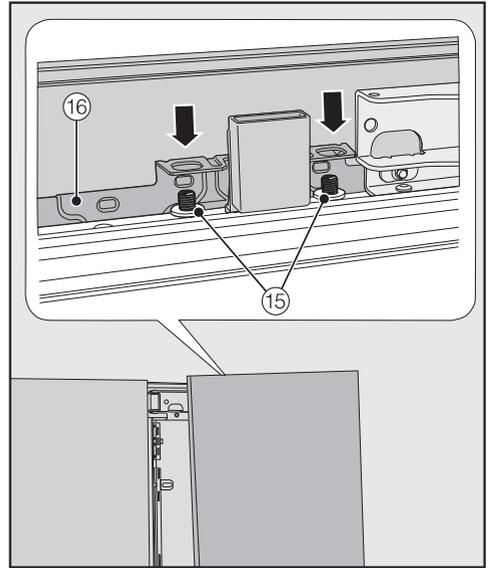


- Aparafuse a moldura de montagem 16 à frente do móvel:
Fixe a moldura de montagem 16 a cada ponto de fixação com pelo menos um parafuso.



- Encaixe agora, em ambos os lados, as réguas em ângulo ⑬ até ao batente nas aberturas na moldura de montagem ⑯.

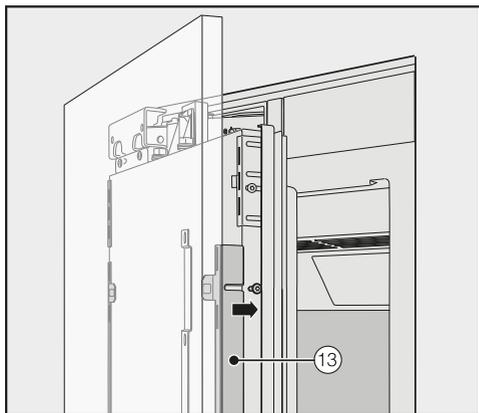
Fixe e alinhe a frente do móvel



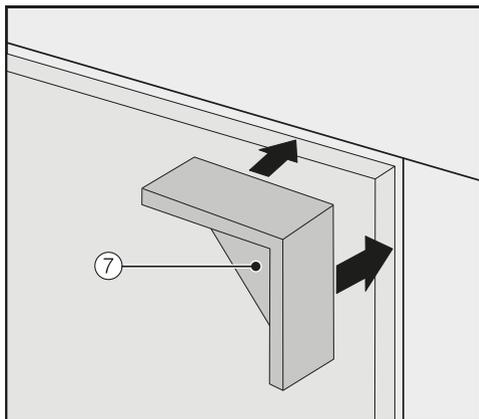
- Abra a porta do aparelho e pendure a frente do móvel com a moldura de montagem ⑯, a partir de cima, nos pernos roscados ⑮.

Instalação

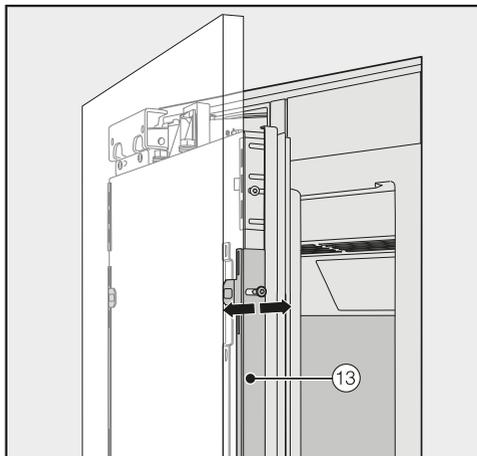
E



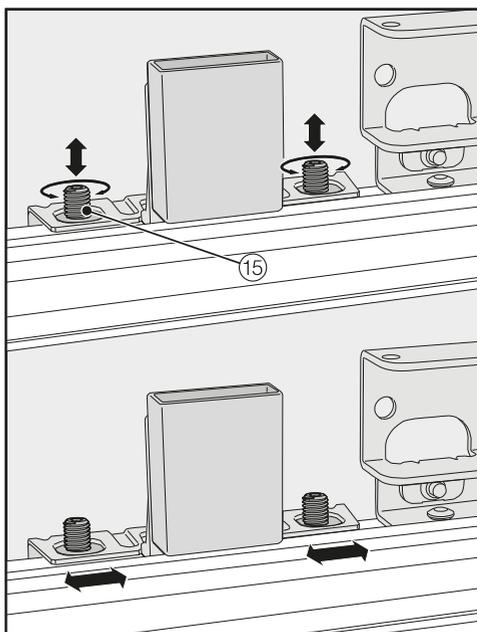
- Pressione as réguas em ângulo em ambos os lados 13 na moldura de plástico branca e aparafuse-as firmemente. Os parafusos de substituição encontram-se no saco plástico com a letra E.



- Coloque o distanciador 7 em ambos os lados nos cantos superiores da frente do móvel.
- Feche a porta do aparelho e controle a distância em relação às portas dos móveis adjacentes.

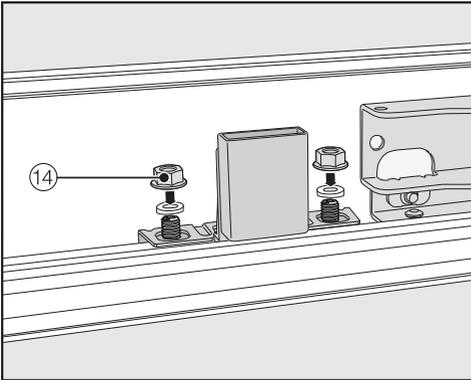


- Alinhe a frente do móvel em profundidade através das reentrâncias nas réguas em ângulo 13.

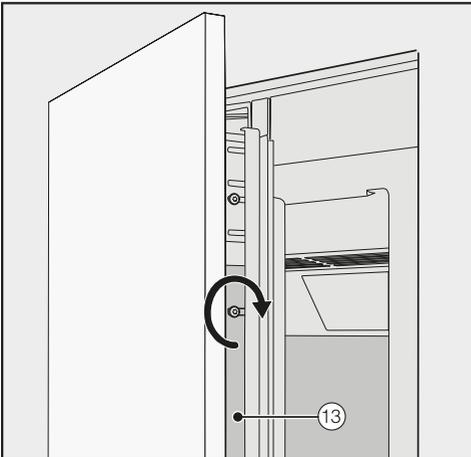


- Alinhe a frente do móvel em altura e lateralmente através dos pernos roscados 15.

- Feche a porta do aparelho e controle a distância em relação às frentes dos móveis adjacentes.



- Coloque novamente as arruelas e porcas (14) e aperte as porcas (14). Dessa forma, é fixa a frente do móvel.



- Aperte agora os parafusos nas réguas em ângulo (13).
- Abra a porta do aparelho.
- Remova os distanciadores (7) da frente do móvel.

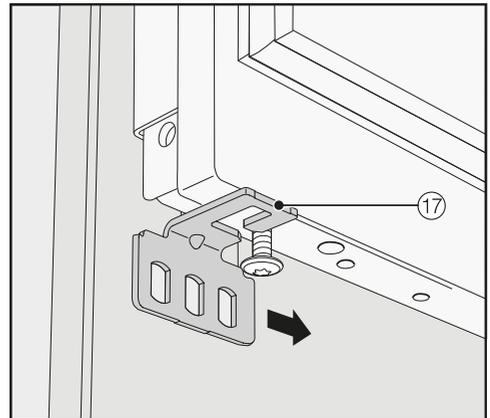
Montar os ângulos de fixação



Com o ângulo de fixação, a frente do móvel é adicionalmente fixa à parte inferior da porta do aparelho.

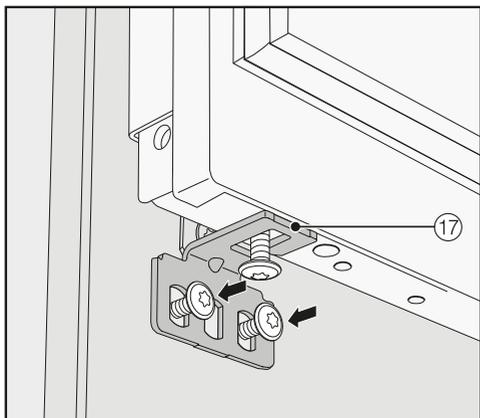
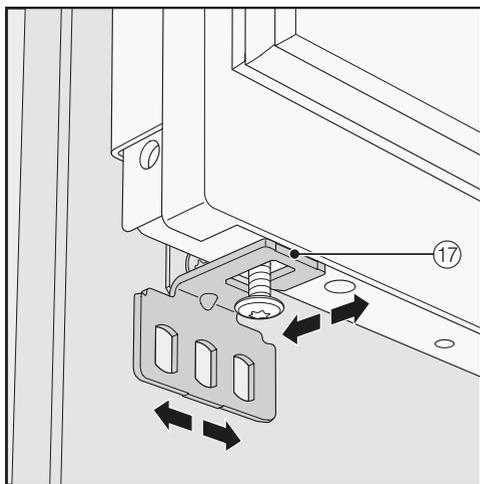
Apenas monte o ângulo de fixação, após a garrafeira (se necessário, Side-by-side) ter sido montada e a frente do móvel alinhada.

- Abra a porta do aparelho até ao batente.

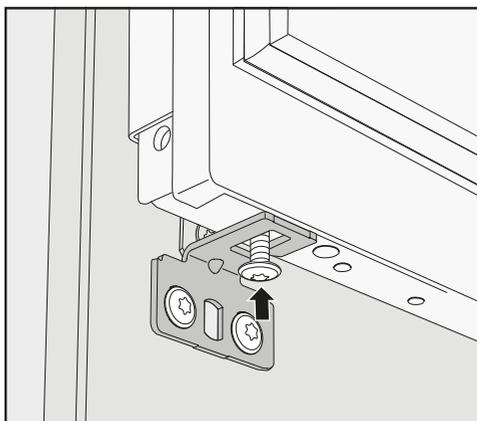


- Deslize o ângulo de fixação (17) a partir de fora para o parafuso em baixo na porta do aparelho.

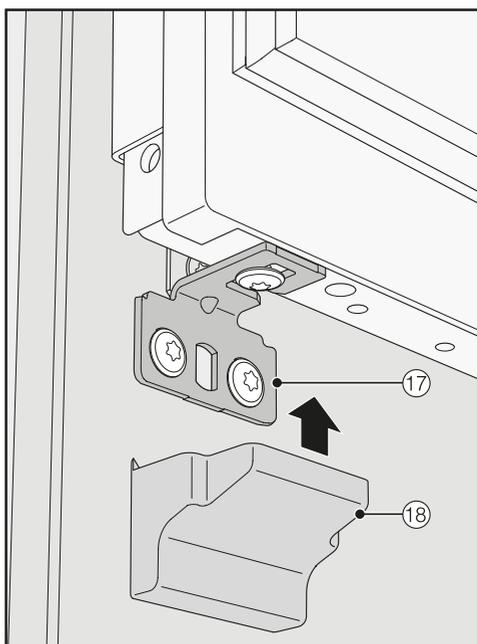
Instalação



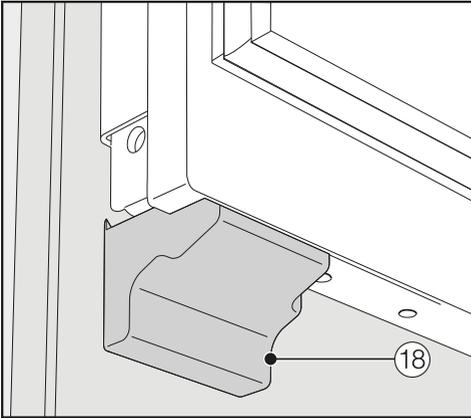
- Aparafuse o ângulo de fixação ⑰ à frente do móvel.



- Aparafuse o parafuso em baixo à porta do aparelho.

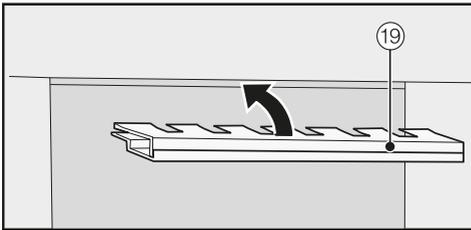


- Encaixe a cobertura ⑱ no ângulo de fixação ⑰.

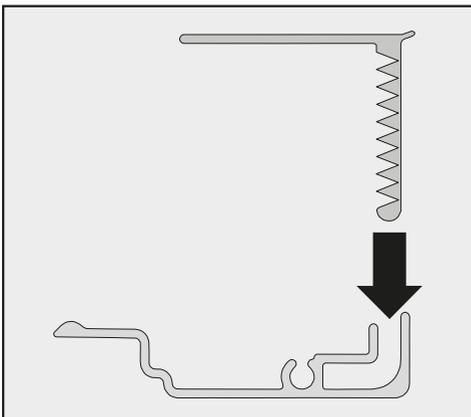


- Encaixe as coberturas 18 no ângulo de fixação de forma a fazer «clique».

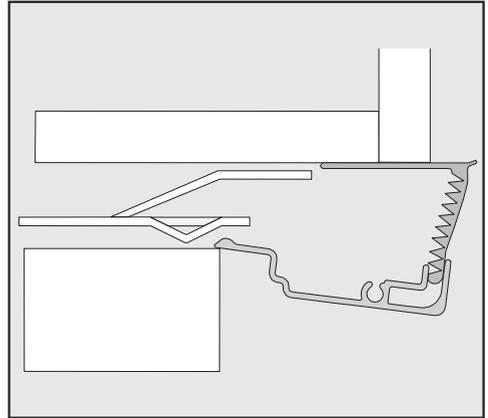
Fixar as coberturas



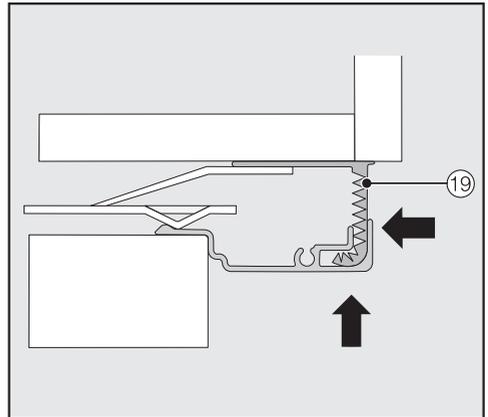
- Antes de poder colocar a cobertura 19 na ranhura acima da garrafeira, a cobertura deve ser montada da seguinte forma:



- Encaixe ambas as partes da cobertura uma na outra.



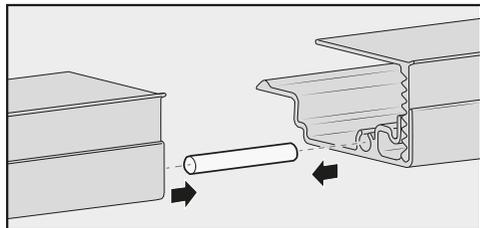
Cobertura lateral



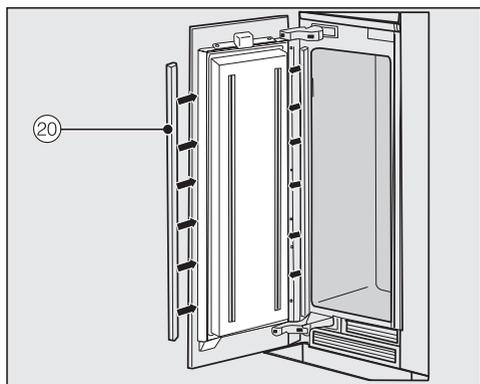
- Coloque a cobertura montada 19 na ranhura acima da garrafeira até encaixar. Encaixe, tanto quanto possível, ambas as partes da cobertura uma na outra.

Instalação

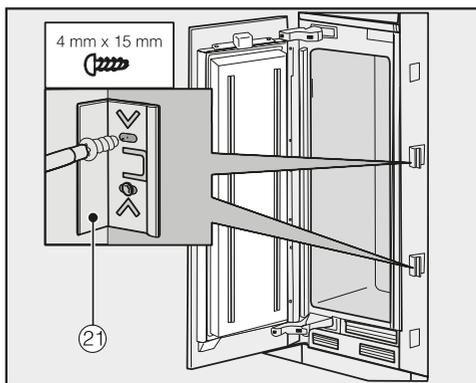
Montar a cobertura numa combinação side-by-side



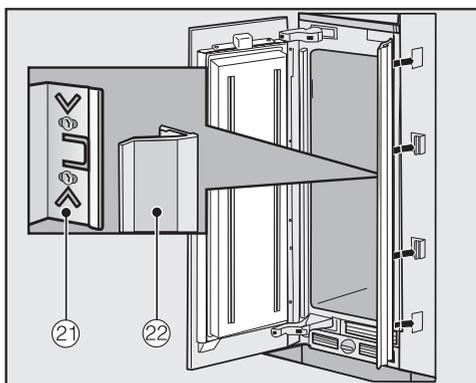
- Encaixe o perno (fornecido com o conjunto de montagem Side-by-side) até ao meio, na guia da cobertura do aparelho situado à esquerda.
- Encaixe a segunda cobertura no perno e pressione as duas coberturas uma contra a outra.
- Coloque as duas coberturas juntas na ranhura, acima dos aparelhos até encaixarem.



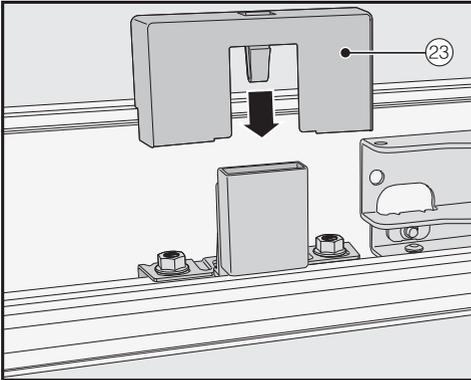
- Monte em ambos os lados da porta as coberturas ⑳ de plástico, pressionando-as de baixo para cima na ranhura entre a porta do aparelho e a frente do móvel.



- Fixe em ambos os lados da garrafeira, no mínimo, 3 grampos ⑳ para as coberturas da ranhura.

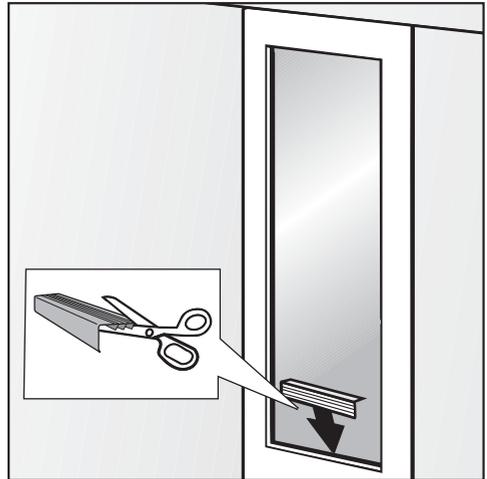


- Insira agora, de cada lado, a cobertura da ranhura ㉒ nos grampos ㉑. Na combinação Side-by-side estas coberturas de ranhura só devem ser encaixadas no lado exterior.

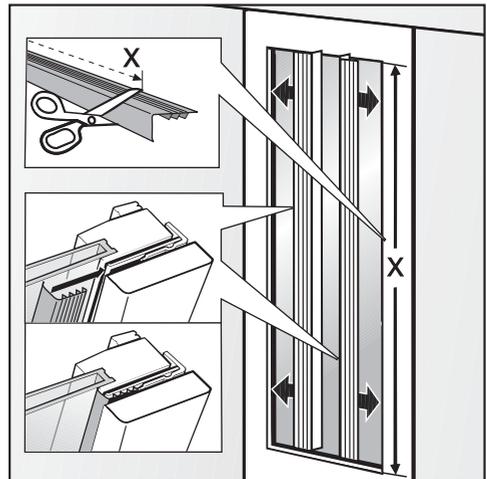


- Coloque a cobertura 23 no comutador de contacto luminoso.

Fixar as coberturas da porta



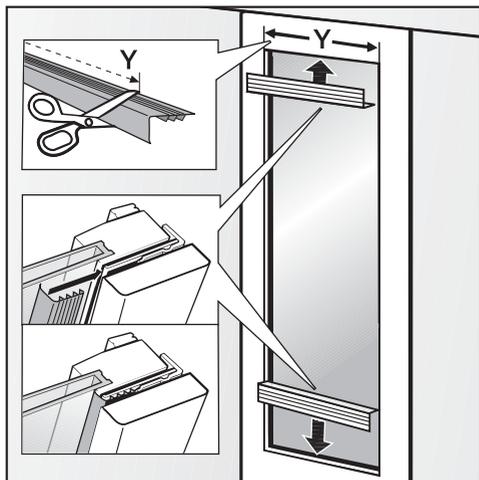
- Encurte as régua de cobertura da porta, caso necessário, para a respectiva largura da secção na frente do móvel. Em anexo encontra-se uma régua de cobertura extra para determinação do comprimento necessário.



- Encurte as régua de cobertura compridas para o lado direito e esquerdo para o comprimento X necessário.

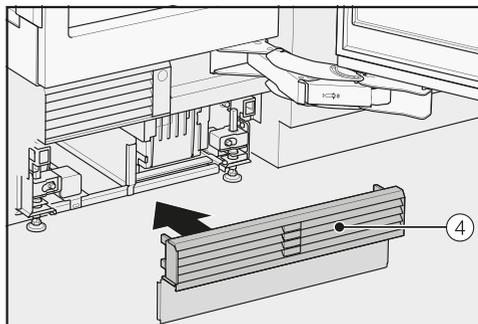
Instalação

- Encaixe as réguas de cobertura da porta na ranhura entre a frente do móvel e a placa de vidro.

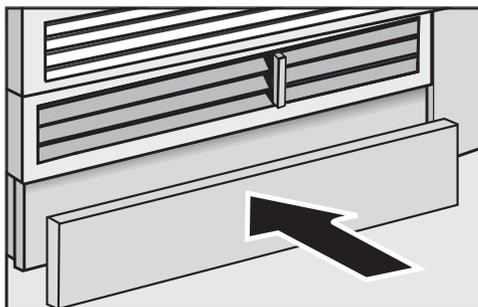


- Encurte as réguas de coberturas da porta curtas para a zona superior e inferior para o comprimento Y necessário.
- Encaixe as réguas de cobertura da porta na ranhura entre a frente do móvel e a placa de vidro.

Fixação da grelha de saída de ar e do painel do rodapé



- Encaixe a grelha de saída de ar ④ em baixo, na base do aparelho.



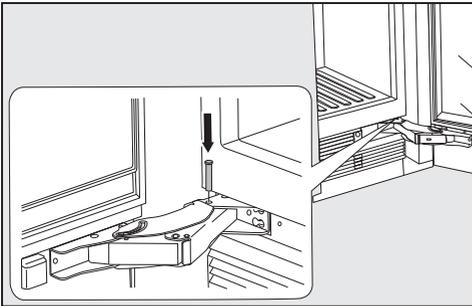
- Se necessário, corte o painel do rodapé para que fique com o tamanho necessário, tanto em altura como em largura (entre o canto inferior do rodapé e o solo).
- Fixe o painel do rodapé em baixo à grelha de saída de ar.

Limitar o ângulo de abertura da porta do aparelho



As dobradiças da porta na garrafeira estão ajustadas de fábrica de forma a poder abrir completamente a porta do aparelho.

Se, por exemplo, ao abrir a porta do aparelho esta bater numa parede adjacente, deve limitar o ângulo de abertura da porta do aparelho a 90°.



- Abra a porta do aparelho.
- Encaixe o perno limitador por cima na dobradiça inferior.

O ângulo de abertura da porta do aparelho está agora limitado a 90°.

Instalação

Ligação elétrica

A garrafeira só deve ser ligada à corrente através do cabo de ligação fornecido junto (corrente alternada 50/60 Hz, 220–240 V). No serviço de assistência técnica, pode obter um cabo de ligação mais comprido.

A segurança deve ser efetuada no mínimo com 10 A.

A ligação deve ser efetuada a uma tomada com ligação à terra instalada corretamente. A instalação elétrica deve estar de acordo com as normas VDE 0100.

Para que em caso de emergência a garrafeira possa ser desligada rapidamente da corrente elétrica, a tomada deve ficar instalada fora da área posterior do aparelho e facilmente acessível.

Se, após a montagem, a tomada já não estiver acessível, a instalação deverá estar equipada com um dispositivo separador para cada polo. Os interruptores devem ter uma abertura de contacto de, pelo menos, 3 mm, como dispositivo separador. Entre estes, encontram-se os limitadores LS, os fusíveis e os contactores (EN 60335).

Tanto a ficha como o cabo de ligação da garrafeira não devem estar em contacto com a parte de trás da garrafeira, já que podem ser danificados pelas vibrações da garrafeira. Isto pode provocar um curto-circuito.

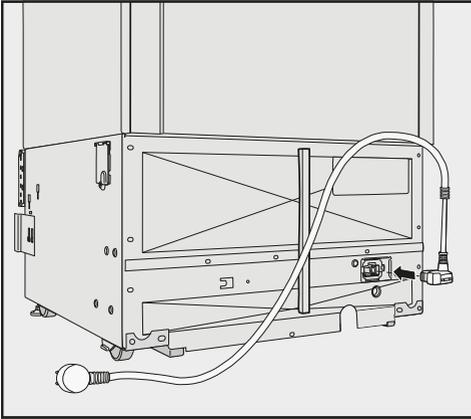
Outros aparelhos também não devem estar ligados a tomadas situadas na parte de trás da garrafeira.

A ligação através de um cabo de extensão não é permitida, uma vez que os cabos de extensão não garantem a segurança necessária da garrafeira (p. ex. perigo de sobreaquecimento).

A garrafeira não pode ser ligada a inversores de corrente isolados que sejam utilizados numa fonte de energia autónoma, como, p. ex., **sistemas de energia solar**.

Ao ligar a garrafeira pode ocorrer uma desativação de segurança devido a picos de tensão. O sistema eletrónico pode ser danificado. Da mesma forma, a garrafeira não deve funcionar em ligação com as chamadas **fichas de economia de energia**, porque estas reduzem a entrada de energia na garrafeira provocando o aquecimento da mesma.

Ligar a garrafeira



- Encaixe a ficha do aparelho no lado posterior da garrafeira.

Certifique-se de que a ficha do aparelho está corretamente encaixada.

- Ligue a ficha da garrafeira à tomada.

A garrafeira encontra-se, agora, ligada à corrente.

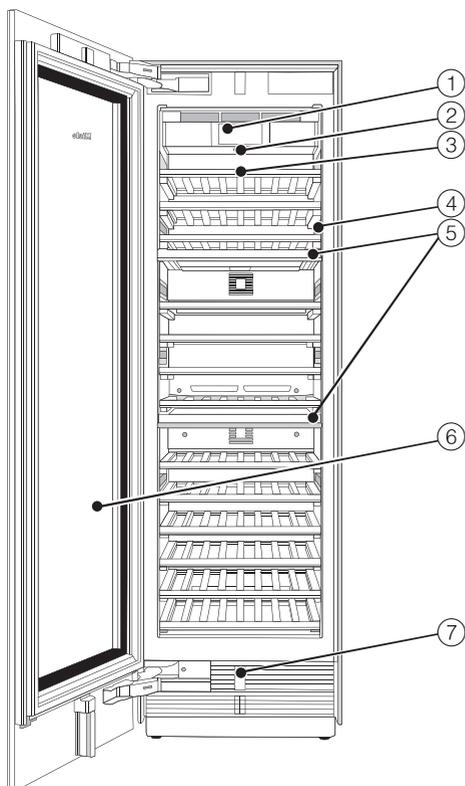
Poupar energia

	Consumo normal de energia	Consumo aumentado de energia
Instalação/Manutenção	Em espaços ventilados.	Em espaços fechados, não ventilados.
	Protegido da incidência direta de raios solares.	Incidência direta de raios solares.
	Não instalado ao lado de uma fonte de calor (aquecimento, fogão).	Ao lado de uma fonte de calor (aquecimento, fogão).
	Temperatura ambiente ideal de 20 °C.	Com temperatura ambiente elevada a partir de 25 °C.
	Não tapar as grelhas de arejamento e ventilação e limpar o pó regularmente.	Grelhas de arejamento e ventilação tapadas ou com pó.
Regulação da temperatura	10 até 12 °C	Quanto mais baixa for a temperatura selecionada mais elevado será o consumo de energia!

Poupar energia

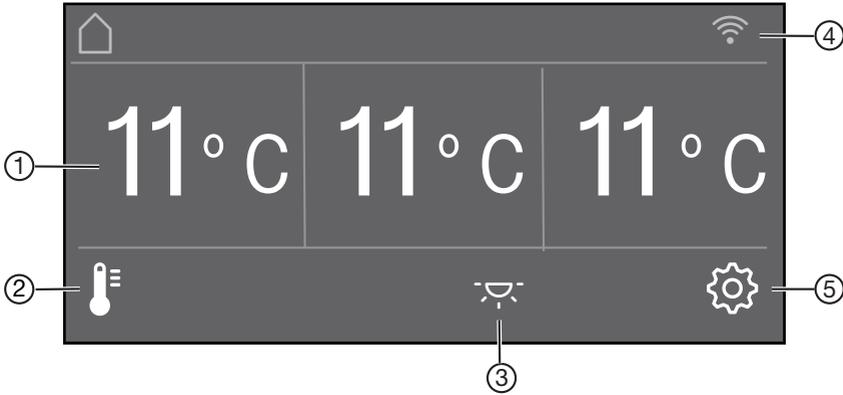
	Consumo normal de energia	Consumo aumentado de energia
Utilização	Colocação das prateleiras tal como fornecido de fábrica.	
	Abrir a porta só quando for necessário e durante o mais curto espaço de tempo possível. Arrumar as garrafas de forma organizada.	Aberturas frequentes da porta e por um longo período significa entrada de ar quente. O aparelho tenta arrefecer e o tempo de funcionamento do motor prolonga-se.
	Não encher demasiadamente os compartimentos para que o ar possa circular.	Um fluxo de ar deteriorado provoca uma perda de frio.

Descrição do aparelho



- ① Visor
- ② Interruptor ligar/desligar
- ③ Prateleiras em madeira com régua de marcação
- ④ Iluminação interior
- ⑤ Placa de isolamento para separação térmica das zonas de refrigeração de vinho
- ⑥ Porta de vidro com filtro UV
- ⑦ Abertura automática da porta (Push2open/Pull2open)

Ecrã principal



- ① Indicação de temperatura (temperatura nominal) para as 3 zonas de refrigeração de vinho
- ② Tecla sensora  para regulação da temperatura e humidade do ar Δ
- ③ Tecla sensora  para ligar e desligar a iluminação interior com a porta do aparelho fechada (iluminação ambiente)
- ④ Indicação do estado de ligação Miele@home (apenas visível se Miele@home estiver configurado)
- ⑤ Tecla sensora  para seleccionar diferentes funções no modo de regulação

Descrição do aparelho

Modo de regulação

Pode seleccionar diferentes funções no modo de regulação e, em parte, alterar algumas das regulações:

Símbo- lo		Função
	Idioma	configurar
	Luminosidade do visor	regular (mais escuro para mais claro)
	Esquema de cores	regular (escuro ou claro)
	Sinais acústicos	regular volume ou desligar totalmente Sinais acústicos (p. ex. para o alarme da porta)
	Som das teclas	regular volume ou desligar totalmente o Som das teclas
°F/°C	Unidade de temperatura	regular (°Fahrenheit ou ° Celsius)
	Bloqueio das teclas	ligar ou desligar (ver capítulo «Efetuar outras regulações»)
	Autoteste	o sistema inicia novamente e são verificados erros ou anomalias (ver capítulo «Efetuar outras regulações»)
	Assistente de porta	ligar ou desligar (Push2open ou Pull2open) (ver capítulo «Efetuar outras regulações»)
@	Miele@home	configurar, desativar ou consultar o estado de ligação da Wi-Fi (ver capítulo «Efetuar outras regulações»)

	Ligação para exposição	desligar * (apenas visível se estiver ligado Modo exposição, ver capítulo «Efetuar outras regulações»)
	Regulações de fábrica	repor regulações de fábrica (ver capítulo «Efetuar outras regulações»)
	Iluminação ambiente	selecionar entre 5 regulações diferentes da iluminação ambiente (ver capítulo «Efetuar outras regulações»)
	Visor de ambiente	selecionar apresentação do visor com a porta do aparelho fechada (ver capítulo «Efetuar outras regulações»)
	Modo Sabbat	ligar ou desligar (ver capítulo «Efetuar outras regulações»)

Símbolos no modo de regulação

	percorrer no modo de regulação ou selecionar uma regulação
	alterar uma regulação (p. ex. luminosidade do visor)
	confirmar uma regulação
	sair do nível do menu

Acessórios

Acessórios fornecidos em conjunto

Ficha do aparelho

Giz

Utilize o giz fornecido junto para escrever nas réguas magnéticas das prateleiras de madeira. Desta forma obtém uma boa panorâmica sobre os diferentes vinhos armazenados.

Acessórios opcionais

Na Miele encontra uma série de acessórios e produtos de limpeza adequados à sua garrafeira.

Pano em microfibras

O pano em microfibras ajuda a eliminar dedadas e sujidade leve de frentes em aço inox, painéis de aparelhos, janelas, móveis, vidros de automóveis, etc.

Revestimento frontal em inox

As placas frontais em inox garantem um design exterior de elevada qualidade da sua garrafeira.

Além disso, estão disponíveis os puxadores e os painéis de rodapé com acabamento inox.

Conjunto de montagem side-by-side

Para a montagem de duas garrafeiras/aparelhos de frio lado a lado, necessita do conjunto de montagem Side-by-side (ver capítulo «Instalação», secção «Side-by-side»).

Cavidade da dobradiça

Se se pretender substituir o batente da porta da garrafeira, a grade de saída de ar superior deve ser convertida para este fim. Precisar-se-á de uma nova cavidade da dobradiça para esse efeito.

A mudança do batente da porta é efetuada exclusivamente pelo serviço de assistência técnica.

Os acessórios podem ser encomendados através da loja online Miele ou nos serviços ou Agentes Miele.

Loja online Miele:
miele.pt

Primeira colocação em funcionamento

Antes da primeira utilização

Após o transporte, aguarde aprox. 1 hora antes de a ligar. Dessa forma evita eventuais avarias funcionais na garrafeira.

Material da embalagem

- Retire todo o material da embalagem do interior do aparelho.

Remova todo o material de embalagem, incluindo a película autocolante **antes** de ligar a garrafeira. A remoção da película autocolante de superfícies frias é difícil.

Efetuar a limpeza da garrafeira

Consulte as indicações mencionadas no capítulo «Limpeza e manutenção».

- Limpe o interior do aparelho e os acessórios.

Escolher o assistente de porta (Push2open/Pull2open) correto

O assistente de porta ajuda-o na abertura da porta do aparelho.

Pode escolher entre os dois assistentes de porta Push2open e Pull2open (ver capítulo «Efetuar outras regulações», secção «Ligar o Assistente de porta []»). O assistente de porta regulado de fábrica é Push2open.

- Selecione o assistente de porta Pull2open, caso a sua garrafeira tenha uma frente de móvel com puxador.
- Selecione o assistente de porta Push2open, caso a sua garrafeira tenha uma frente de móvel sem puxador.

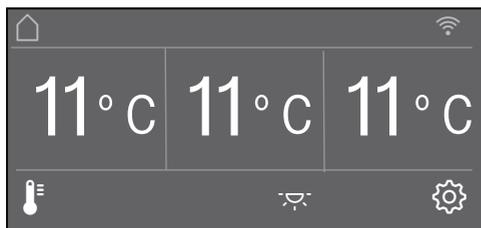
Primeira colocação em funcionamento

Utilizar a garrafeira

O visor tátil pode ficar riscado utilizando objetos pontiagudos e afiados, como por ex. canetas.

Toque no visor tátil apenas com os dedos.

Se os seus dedos estiverem frios, o visor tátil poderá não reagir.



As teclas sensoras, que se encontram abaixo da indicação de temperatura, podem ser **selecionadas** diretamente através de toque, os símbolos e textos na ou acima da indicação de temperatura apenas são **exibidos**.

O modo de regulação ⚙

Através do modo de regulação ⚙ pode selecionar diversas funções da garrafeira e, em parte, alterar as suas regulações (ver capítulo «Efetuar outras regulações»).

- Toque na tecla sensora ⚙ para aceder ao modo de regulação.
- Selecione, com a ajuda das teclas sensoras < e >, a função na qual pretende efetuar as regulações.
- Confirme a sua seleção com OK.
- Altere as regulações com a ajuda das teclas sensoras < e > ou com a ajuda das teclas sensoras + e -.
- Confirme a sua seleção com OK.

A regulação definida a **cores** é sempre a regulação **selecionada**, pode ser confirmada diretamente com OK.

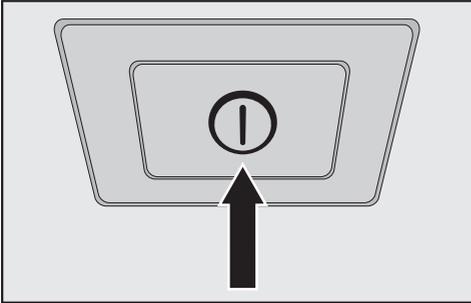
- Toque na tecla sensora ↶, caso pretenda mudar para o nível de menu anterior ou pretenda cancelar um processo.

Cada toque no visor é confirmado com um som das teclas. Pode emitir esse som das teclas através do modo de regulação ⚙.

Primeira colocação em funcionamento

Executar a primeira colocação em funcionamento

- Abra a porta do aparelho.



- Ligue a garrafeira, pressionando o interruptor ligar/desligar.

O interruptor ligar/desligar encontra-se abaixo do visor.

A garrafeira começa a refrigerar e a iluminação interior acende com a porta do aparelho aberta.

No visor da garrafeira aparece Miele.

- Se ligar a garrafeira pela primeira vez, será solicitado a efetuar as seguintes regulações:

- Regular Idioma (caso tenha inadvertidamente selecionado uma Idioma incorreta, volte de novo ao modo de regulação  e oriente-se pelo símbolo  para definição do idioma do país)
- Regular Unidade de temperatura: °C (graus Celsius) ou °F (graus Fahrenheit)
- Configurar Miele@home:
- Selecione continuar se quiser configurar agora Miele@home (siga as instruções no capítulo «Efetuar outras regulações», secção «Miele@home»).

- Selecione ignorar se pretender configurar Miele@home mais tarde.
- Selecione com a ajuda das teclas sensoras < e > a regulação correta para si e confirme a sua seleção com OK.
- Pressione a tecla sensora  se pretender mudar para o nível do menu anterior.

No visor aparece a mensagem Primeiro funcionamento concluído com sucesso.

- Confirme a primeira colocação em funcionamento com OK.

No visor aparece o ecrã principal (ver capítulo «Descrição do aparelho», secção «Ecrã principal»).

A primeira colocação em funcionamento não pode ser cancelada. Pode apenas ser interrompida desligando a garrafeira, depois de reiniciar a garrafeira é necessário prosseguir com a primeira colocação em funcionamento.

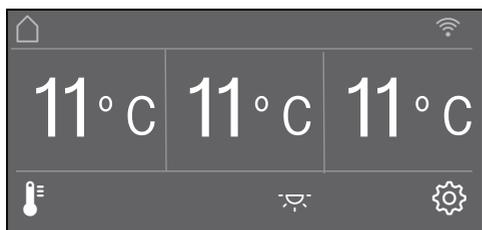
Ligar e desligar a garrafeira

Ligar a garrafeira

- Abra a porta do aparelho.
- Ligue a garrafeira, pressionando o interruptor ligar/desligar.

A garrafeira começa a refrigerar e a iluminação interior acende com a porta do aparelho aberta.

No visor da garrafeira aparece Miele, em seguida o ecrã principal:



Desligar a garrafeira

- Desligue a garrafeira, pressionando o interruptor ligar/desligar.

O arrefecimento e a iluminação interior estão desligados.

Tenha em atenção. A garrafeira não fica desligada da rede elétrica quando é desligada com o interruptor de ligar/desligar.

No caso de ausência prolongada

Se não utilizar a garrafeira durante um longo período de tempo, então

- desligue a garrafeira,
- desligue a ficha da tomada ou desligue os fusíveis do quadro elétrico,
- efetue a limpeza da garrafeira, e
- mantenha a porta da garrafeira aberta, para que seja suficientemente arejada, evitando assim a formação de odores.

Se a garrafeira for desligada durante um longo período de tempo e não for limpa, pode haver formação de bolor se a porta ficar fechada.

Efetue indispensavelmente a limpeza da garrafeira.

Através do modo de regulação,  pode selecionar diferentes funções da garrafeira e, em parte, alterar as suas configurações, ajustando assim a garrafeira às suas necessidades.

Em seguida são descritas apenas as funções no modo de regulação  que requerem explicações adicionais.

Enquanto estiver no modo de regulação , o alarme da porta e outras mensagens de alarme estão automaticamente suprimidos.

Ligar ou desligar Bloqueio de teclas /

Ligue o Bloqueio de teclas se quiser proteger a sua garrafeira de alterações de temperatura não intencionais ou de regulações não intencionais no modo de regulação .

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Bloqueio de teclas e confirme a sua seleção com **OK**.
- Acione o bloqueio de teclas através das teclas sensoras < e > **ativado** ou **desactivado** e confirme a sua seleção com **OK**.
- Feche a porta do aparelho para que o bloqueio de teclas seja ativado de seguida.

Um bloqueio de teclas ativado não é indicado no visor.

Se selecionar uma tecla sensora enquanto o bloqueio de teclas está ativado, aparece no visor a mensagem **Para desbloquear manter a tecla OK pressionada durante 6 segundos**.

- Siga a instrução no visor.

O visor é brevemente desbloqueado e é possível efetuar as regulações pretendidas. Ao fechar a porta do aparelho, o bloqueio de teclas é novamente ativado.

Efetuar outras regulações

Executar Autoteste

Execute o Autoteste se achar que a garrafeira não está a funcionar corretamente e deve ser submetida a uma verificação de eventuais avarias.

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Autoteste e confirme a sua seleção com OK.
- Pressione a tecla sensora  caso pretenda cancelar o processo.

O Autoteste inicia e a garrafeira é verificada quanto a possíveis erros e avarias.

- Se não forem detetados erros ou avarias através do autoteste, no visor surge a mensagem Novo arranque do sistema.
- Se forem detetados erros ou avarias através do autoteste, estas mensagens de erro serão, em seguida, exibidas no visor.

Adicionalmente soa um sinal de alarme.

- Se o sinal de alarme o incomodar, pode desligá-lo antecipadamente ao premir a tecla sensora .
- Anote a(s) mensagem/mensagens de erro indicada(s).
- Entre em contacto com o Serviço de assistência técnica e informe-o sobre a(s) mensagem/mensagens de erro indicada(s).
- Confirme a mensagem com OK.

No visor aparece a mensagem Novo arranque do sistema.

A garrafeira liga e desliga automaticamente durante um curto período de tempo.

No visor aparece a mensagem Autoteste concluído.

- Confirme a mensagem com OK.

No visor aparece novamente o ecrã principal.

Ligar Assistente de porta

Pode escolher entre os dois assistentes de porta *Push2open* e *Pull2open*.

O assistente de porta regulado de fábrica é *Push2open*.

O assistente de porta *Push2open* é adequado para frentes de móveis sem puxadores. A porta abre automaticamente ao pressioná-la suavemente.

O assistente de porta *Pull2open* é adequado para frentes de móveis com puxadores. A porta do aparelho abre facilmente e com pouco esforço.

 Risco de danos ao fechar a porta do aparelho antecipadamente.

Se o assistente de porta estiver ligado, fechar antecipadamente a porta do aparelho várias vezes pode causar danos e limitações do funcionamento.

Evite segurar ou fechar a porta do aparelho enquanto a abertura automática da porta estiver em curso. No entanto, se tiver fechado a porta, deixe-a fechada por 5 minutos. A abertura automática da porta é novamente ajustada.

Ligar *Push2open*

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Assistente de porta e confirme a seleção com *OK*.
- Selecione através das teclas sensoras < e > Modos e confirme a seleção com *OK*.
- Selecione através das teclas sensoras < e > *Push2open* e confirme a seleção com *OK*.
- Toque na tecla sensora  para voltar ao nível do menu anterior.

– Regular a intensidade

Adicionalmente, pode selecionar a intensidade da função *Push2open*. Quanto menor for a intensidade definida, menor será a força necessária ao pressionar a porta.

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Assistente de porta e confirme a seleção com *OK*.
- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Intensidade e confirme a seleção com *OK*.
- Selecione através das teclas sensoras < e > a intensidade correta para si (baixa, média, elevada) e confirme a seleção com *OK*.

Efetuar outras regulações

– Selecionar o tempo de funcionamento do AutoClose

Adicionalmente, pode definir o tempo que a porta do aparelho deve permanecer aberta até ser fechada automaticamente.

- Selecione no modo de regulação ⚙ através das teclas sensoras < e > Assistente de porta e confirme a seleção com *OK*.
- Selecione no modo de regulação ⚙ através das teclas sensoras < e > AutoClose e confirme a seleção com *OK*.
- Selecione através das teclas sensoras + e – o tempo de funcionamento correto para si (5–30 segundos) e confirme a seleção com *OK*.

Proteção contra abertura involuntária: se não abrir a porta, ela fecha automaticamente após o tempo que definiu.

Ligar Pull2open

- Selecione no modo de regulação ⚙ através das teclas sensoras < e > Assistente de porta e confirme a seleção com *OK*.
- Selecione através das teclas sensoras < e > Modos e confirme a seleção com *OK*.
- Selecione através das teclas sensoras < e > Pull2open e confirme a seleção com *OK*.
- Toque na tecla sensora ↩ para voltar ao nível do menu anterior.

– Regular a intensidade

Adicionalmente, pode selecionar a intensidade da função Pull2open. Quanto menor for a intensidade definida, menor será a força necessária ao puxar a porta.

- Selecione no modo de regulação ⚙ através das teclas sensoras < e > Assistente de porta e confirme a seleção com *OK*.
- Selecione no modo de regulação ⚙ através das teclas sensoras < e > Intensidade e confirme a seleção com *OK*.
- Selecione através das teclas sensoras < e > a intensidade correta para si (baixa, média, elevada) e confirme a seleção com *OK*.

Desligar Assistente de porta

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Assistente de porta e confirme a seleção com OK.
- Selecione através das teclas sensoras < e > Modos e confirme a seleção com OK.
- Selecione através das teclas sensoras < e > desactivado e confirme a seleção com OK.
- Toque na tecla sensora  para voltar ao nível do menu anterior.

Miele@home

A sua garrafeira está equipada com um módulo Wi-Fi integrado.

A ligação em rede está desativada de fábrica.

Para a utilização necessita:

- de uma rede Wi-Fi
- da app Miele@mobile
- de uma conta de utilizador da Miele. Pode criar a conta de utilizador através da app Miele@mobile.

A app Miele@mobile guia-o na ligação entre a garrafeira e a sua rede Wi-Fi doméstica.

Depois de ter integrado a garrafeira na sua rede Wi-Fi, pode executar, por exemplo, as seguintes ações com a app:

- Aceder a informações sobre o estado de funcionamento da sua garrafeira
- Alterar as regulações da sua garrafeira

Devido à integração da garrafeira na sua rede Wi-Fi aumenta o consumo de energia mesmo quando a garrafeira está desligada.

Certifique-se de que o sinal da sua rede Wi-Fi tem uma intensidade de sinal suficiente no local de instalação da sua garrafeira.

Efetuar outras regulações

Disponibilidade da ligação Wi-Fi

A ligação Wi-Fi partilha uma faixa de frequência com outros aparelhos (p. ex. micro-ondas, brinquedos telecomandados). Assim, podem ocorrer falhas de ligação temporárias ou permanentes. Não pode, por isso, ser garantida uma disponibilidade permanente das funções oferecidas.

Disponibilidade Miele@home

A utilização da app Miele@mobile depende da disponibilidade do serviço Miele@home no seu país.

O serviço da Miele@home não está disponível em todos os países.

Saiba mais sobre a disponibilidade no website www.miele.com.

App Miele@mobile

Pode fazer o download da app Miele@mobile a partir da Apple App Store® ou do Google Play™.



Conectar a garrafeira através da app Miele@mobile

Adicionalmente, necessita do seguinte para o registo:

- a palavra-passe da sua rede Wi-Fi
- a palavra-passe da garrafeira

A palavra-passe da garrafeira é o número de série, que se encontra na placa de características.

A placa de características encontra-se no interior da garrafeira.



Por exemplo, com o número de série «78000001», a palavra-passe é «78000001».

- Selecione no modo de regulação ⚙ através das teclas sensoras < e > Miele@home e confirme a seleção com OK.

No visor, aparece instalar.

- Confirme a sua seleção com OK.
- Selecione através das teclas sensoras < e > Via App e confirme a seleção com OK.
- Inicie a app Miele@mobile e siga as instruções na app.

Efetuar outras regulações

- Assim que a garrafeira for conectada com êxito à sua rede Wi-Fi através da app, surge no visor da garrafeira Ligação bem-sucedida.
- Confirme novamente o processo com OK.

Após a ativação da conexão à rede Wi-Fi surge no visor .

Conectar a garrafeira através do WPS

Para este método de ligação, o seu router deve dispor da função de WPS.

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Miele@home e confirme a sua seleção com OK.

No visor, aparece instalar.

- Confirme a sua seleção com OK.
- Selecione através das teclas sensoras < e > Via WPS e confirme a sua seleção com OK.
- Siga as indicações que aparecem no visor.
- Confirme o processo com OK.

Para poder usar as funções da Miele@home, também deve registar a sua garrafeira na app.

- Assim que a garrafeira for conectada com êxito à sua rede doméstica através do WPS, surge no visor Ligação bem-sucedida.
- Confirme novamente o processo com OK.

Em caso de uma ligação Wi-Fi ativa surge no visor .

Efetuar outras regulações

Desativar Miele@home

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Miele@home e confirme a sua seleção com OK.
- Selecione através das teclas sensoras < e > desactivar e confirme a sua seleção com OK.

No visor aparece a mensagem Desativação bem-sucedida.

- Confirme a mensagem com OK.

A sua garrafeira será desconectada da sua rede Wi-Fi.

O símbolo  apaga-se do visor.

Ativar Miele@home

Será necessário reativar a ligação se o Miele@home tiver sido ativado anteriormente e a ligação tiver sido desconectada.

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Miele@home e confirme a seleção com OK.
- Selecione através das teclas sensoras < e > activar e confirme a seleção com OK.

No visor aparece a mensagem Activação bem-sucedida.

- Confirme a mensagem com OK.

Após a ativação da conexão à rede Wi-Fi surge no visor .

Verificar o estado da ligação Wi-Fi

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Miele@home e confirme a seleção com OK.
- Selecione através das teclas sensoras < e > Estado da ligação e confirme a seleção com OK.

No visor surge uma informação sobre estado da ligação Wi-Fi:

-  ligado: existe uma ligação forte,
-  ligado: existe uma ligação relativamente forte,
-  ligado: existe uma ligação fraca,
- : não existe ligação.

Configurar novamente a Miele@home

Se a sua rede Wi-Fi tiver sido alterada, pode reconfigurar a Miele@home para a sua garrafeira.

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Miele@home e confirme a sua seleção com OK.
- Selecione através das teclas sensoras < e > Instalar de novo e confirme a sua seleção com OK.

No visor aparece a mensagem Repor configuração?

- Selecione através das teclas sensoras < e > sim ou não e confirme a sua seleção com OK.

Repor a configuração da rede

Redefina as regulações da garrafeira para as regulações de fábrica se eliminar o aparelho, o vender ou colocar um aparelho usado em funcionamento. Dessa forma, a configuração da rede também é repostada, para que todos os dados pessoais sejam removidos do aparelho. Além disso, um proprietário anterior já não poderá aceder à garrafeira.

- Reponha as regulações da garrafeira como descrito no capítulo «Repor regulações de fábrica ».

Desligar Modo exposição

O modo de demonstração permite ao comércio especializado a demonstração do funcionamento da garrafeira **sem que a refrigeração esteja ligada**. Para a utilização particular, não necessita desta regulação.

Se o modo de demonstração estiver ativado de fábrica, aparece no visor .

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Modo exposição e confirme a sua seleção com OK.

No visor aparece a mensagem Para desactivar pressionar a tecla OK durante 4 segundos.

- Siga a instrução no visor.

No visor aparece a contagem decrescente Desactivação do modo de demonstração em segundos.

No visor aparece a mensagem Ligação exposição desactivada. Aparelho a arrefecer.

- Confirme a mensagem com OK.

No visor aparece novamente o ecrã principal.

Efetuar outras regulações

Repor regulações de fábrica

Pode repor as regulações de fábrica da garrafeira.

Redefina as regulações da garrafeira para as regulações de fábrica se eliminar o aparelho, o vender ou colocar um aparelho usado em funcionamento. Dessa forma, a configuração da rede também é repostada, para que todos os dados pessoais sejam removidos do aparelho. Além disso, um proprietário anterior já não poderá aceder à garrafeira.

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Regulações de fábrica e confirme a seleção com *OK*.
- Selecione através das teclas sensoras < e > Repor e confirme a seleção com *OK*.

Após um breve tempo de espera aparece no visor a mensagem *Regulações repostas*.

- Confirme a mensagem com *OK*.

A primeira colocação em funcionamento é reiniciada (ver capítulo «Primeira colocação em funcionamento», secção «Efetuar primeira colocação em funcionamento»).

As regulações da garrafeira são repostas para os seguintes valores:

Efetuar outras regulações

Função	Regulação de fábrica	
	Idioma	inglês
	Luminosidade do visor	valor intermédio (4 de 7 segmentos)
	Esquema de cores	escuro
	Sinais acústicos	valor intermédio (4 de 7 segmentos)
	Som das teclas	valor intermédio (4 de 7 segmentos)
°C//°F	Unidade de temperatura	° Celsius
	Bloqueio de teclas	desligado
	Assistente de porta	Push2open
@	Miele@home	desligado
	Iluminação ambiente	Ambiente 2
	Visor de ambiente	Indicação de temperatura no visor
	Modo Sabbath	desligado
δ	Humidade do ar	não aumentada
	Temperatura nas zonas de refrigeração de vinho	11 °C

Efetuar outras regulações

Ligar ou desligar Modo Sabbath

O aparelho de frio dispõe do Modo Sabbath para apoiar costumes religiosos.

Enquanto o Modo Sabbath está ligado não é possível efetuar regulações na sua garrafeira.

Certifique-se de que a porta do aparelho está bem fechada porque os avisos óticos e acústicos no Modo Sabbath estão desligados.

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Modo Sabbath e confirme a sua seleção com OK.
- Selecione através das teclas sensoras < e > activado ou desactivado e confirme a sua seleção com OK.

Quando o Modo Sabbath estiver ligado, aparece no visor  e a luminosidade do visor é reduzida (o visor não muda quando a porta do aparelho é fechada).

Serão desligados quando estiver desligado o Modo Sabbath :

- o assistente de porta (no caso de uma frente de móveis sem puxadores, a porta do aparelho deve ser levantada por baixo ou pelo lado)
- a iluminação
- todos os sinais acústicos e óticos
- a indicação de temperatura
- a iluminação ambiente (se ligada anteriormente)

Continua disponível:

- a tecla sensora para o modo de regulação  para desligar o Modo Sabbath.

A função Modo Sabbath desliga-se automaticamente ao fim de aprox. 125 horas.

Ligar ou desligar Iluminação ambiente

Caso queira mostrar as suas garrafas também quando a porta do aparelho está fechada, pode ligar a Iluminação ambiente. A iluminação interior fica ligada mesmo com a porta do aparelho fechada.

Cada zona de refrigeração de vinho está equipada com a sua própria régua de iluminação para que a garrafeira seja perfeitamente iluminada.

- Toque no visor na tecla sensora  de forma que esta fique definida a cores.
- Feche a porta do aparelho.

A iluminação interior fica ligada mesmo com a porta do aparelho fechada.

- Para desligar a Iluminação ambiente, toque na tecla sensora , de forma que esta já não esteja definida a cores.

A iluminação interior está agora desligada com a porta do aparelho fechada.

Selecionar a intensidade da Iluminação ambiente

Pode determinar a intensidade da Iluminação ambiente no modo de regulação .

Adicionalmente pode selecionar em que zonas de refrigeração de vinho deve ser ligada a Iluminação ambiente.

- Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Iluminação ambiente e confirme a seleção com OK.
- Selecione através das teclas sensoras < e > a regulação correta para si (Ambiente 1 -Ambiente 5):
 - Ambiente 1 –Ambiente 3:
iluminação fraca a intensa em todas as zonas de refrigeração de vinho
 - Ambiente 4:
apenas é iluminada a zona de refrigeração de vinho central
 - Ambiente 5:
a iluminação da zona de refrigeração de vinho central torna-se mais intensa, a da zona de refrigeração de vinho superior e inferior, mais fraca.
- Confirme a sua seleção com OK.
- Feche a porta do aparelho.

A Iluminação ambiente tem agora a regulação por si pretendida.

Através da utilização de LED nas faixas de iluminação fica excluída a deterioração dos vinhos por calor ou luz UV.

Efetuar outras regulações

 Perigo de lesões através da iluminação LED.

Esta iluminação corresponde ao grupo de risco RG 2. Se a cobertura estiver com defeito, os olhos podem ficar feridos.

Se a cobertura da lâmpada estiver com defeito, não olhe diretamente para a iluminação de perto usando instrumentos óticos (uma lupa ou similar).

Selecionar Visor de ambiente

Pode selecionar o tipo de apresentação do visor com a porta do aparelho fechada.

■ Selecione no modo de regulação  através das teclas sensoras < e > Visor de ambiente e confirme a seleção com OK.

■ Selecione através das teclas sensoras < e > a apresentação do visor pretendida:

- Temperatura
- Logotipo Miele
- desl. (o visor está completamente desligado).

■ Confirme a sua seleção com OK.

Com a porta do aparelho fechada, o visor selecionado por si está agora ativo.

Assim que abra a porta do aparelho, aparece no visor como habitualmente o ecrã principal.

A temperatura e humidade do ar ideal

O vinho continua a amadurecer dependendo das condições envolventes. Assim tanto a temperatura como a qualidade do ar são essenciais para a duração do vinho.

Com uma temperatura constante e adaptada ao vinho, uma humidade do ar elevada assim como uma atmosfera envolvente isenta de odores, existem na garrafeira as condições ideais de armazenamento para os seus vinhos.

Adicionalmente, o armário garrafeira garante um ambiente de baixa vibração (ao contrário do frigorífico) de modo a que o processo de maturação do vinho não é perturbado.

A temperatura ideal

O vinho pode ser armazenado a uma temperatura entre os 6 e os 18 °C. Se pretender armazenar vinhos tinto e branco em conjunto, selecione uma temperatura entre os 12 e os 14 °C. Esta é a adequado tanto para os vinhos brancos como tintos. O vinho tinto deve ser retirado e aberto, pelo menos, duas horas antes de ser servido, para que o vinho adquira oxigénio e possa desenvolver o seu aroma.

Uma temperatura de armazenamento excessivamente elevada (superior a 22 °C) contribui para o amadurecimento mais rápido, de forma que os aromas não se desenvolvem. No entanto, a uma temperatura de armazenamento mais baixa (inferior a 5 °C), o vinho não amadurece de forma otimizada.

Com calor o vinho expande, com o frio contrai-se. Flutuações de temperatura têm influência negativa no vinho, a ma-

turação é interrompida. Por isso é muito importante manter uma temperatura quase isenta de oscilações.

Tipo de vinho	Temperatura de servir recomendada
Vinhos leves, tintos frutados:	+14 °C até +16 °C
Tintos pesados:	+18 °C
Vinho rosé:	+8 °C até +10 °C
Vinhos brancos finos, aromáticos:	+8 °C até +12 °C
Vinhos brancos pesados ou doces:	+12 °C até +14 °C
Champanhe, espumante, Prosecco:	+6 °C até +10 °C

* Armazene o vinho 1 a 2 °C mais frio do que a temperatura de servir recomendada, porque ao servir irá aquecer no copo.

Dica: Os vinhos tintos pesados devem ser abertos 2 a 3 horas antes de servir, para que absorvem o oxigénio e assim possam libertar os aromas.

Dica: Dica: no caso de garrafas já abertas, recomenda-se retirar o oxigénio da garrafa uma vez que o vinho vai perder o seu aroma e o sabor, estragando-se rapidamente. Aparelhos especiais (p. ex. uma tampa para garrafa com bomba) aspiram o ar e assim se forma vácuo.

A temperatura e humidade do ar ideal

Placas de isolamento para separação térmica

A garrafeira tem 2 placas de isolamento fixas, que dividem o espaço interior em 3 zonas com regulação de temperatura diferentes. Assim, é possível armazenar até 3 tipos diferentes de vinho, como, p. ex., vinho tinto, vinho branco, champagne.

Regular a temperatura

- Prima a tecla sensora  para regulação da temperatura.

Surgem as temperaturas anteriormente reguladas das 3 zonas de refrigeração de vinho.

- Selecione através das teclas sensoras < e > a zona de refrigeração de vinho em que pretende regular a temperatura e confirme com **OK**.
- Regule a temperatura através das teclas sensoras + e-. Se mantiver as teclas sensoras premidas, a temperatura altera-se continuamente.
- Confirme a regulação da temperatura com **OK** ou aguarde aproximadamente 8 segundos após o último toque na tecla. A temperatura é então assumida automaticamente.

Dica: A temperatura regulada de novo é também confirmada e assumida pelo fecho da porta do aparelho.

A indicação de temperatura no visor indica sempre a temperatura **pretendida**.

Caso tenha regulado a temperatura, verifique a indicação de temperatura ao fim de 6 horas caso a garrafeira esteja **pouco cheia e ao fim de aprox.**

24 horas, caso a mesma esteja completamente cheia. Apenas após esse tempo é que a temperatura está realmente regulada.

- Se, após este tempo, a temperatura for muito elevada ou muito baixa, volte a regular a temperatura.

Valores de regulação possíveis para a temperatura

A temperatura é regulável para as três zonas de refrigeração de 5 °C a 20 °C.

A humidade do ar

Num frigorífico convencional, a humidade do ar é muito baixa para o vinho e, portanto, um frigorífico não é adequado para o armazenamento de vinho. Uma humidade do ar elevada é muito importante para o armazenamento de vinho, de modo que a rolha de cortiça natural seja mantida húmida do lado de fora. Com baixa humidade do ar, a rolha de cortiça natural fica seca no exterior e deixa de poder fechar a garrafa de modo estanque. Por esta razão, as garrafas de vinho também devem ser armazenadas numa posição horizontal, de modo que o vinho mantenha a rolha de cortiça natural húmida no interior. Se entrar ar na garrafa, o vinho ficará inevitavelmente estragado.

Dica: O valor da humidade do ar pode ser regulado em separado para cada zona de refrigeração de vinho. Aumente a humidade do ar numa zona de refrigeração de vinho basicamente se armazenar aí garrafas de vinho com cortiça natural.

A temperatura e humidade do ar ideal

 Risco de danos devido a humificação adicional.

A humidade do ar aumenta e condensa no interior. A água de condensação pode provocar danos na garrafeira como, por ex., corrosão.

Não humedeça adicionalmente o clima no interior da garrafeira colocando, p. ex., um recipiente com água.

Aumentar a humidade do ar δ

Se tiver regulado uma humidade do ar aumentada, os ventiladores ligam automaticamente. Ocorre simultaneamente uma distribuição uniforme da humidade do ar e da temperatura, de forma que todos os seus vinhos podem ser armazenados nas mesmas condições. Enquanto a porta do aparelho estiver aberta, os ventiladores desligam-se automaticamente.

- Prima a tecla sensora  para regulação da temperatura.
- Selecione através das teclas sensoras < e > a zona de refrigeração de vinho em que pretende aumentar a humidade do ar e confirme a sua seleção com *OK*.
- Toque na tecla δ .

A tecla δ está agora definida a cores.

- Confirme a sua seleção com *OK* ou espere aproximadamente 8 segundos após o último toque na tecla. A regulação é então assumida automaticamente.

A humidade do ar aumenta na zona de refrigeração de vinho selecionada.

Não aumentar a humidade do ar δ

- Prima a tecla sensora  para regulação da temperatura.
- Selecione através das teclas sensoras < e > a zona de refrigeração de vinho em que não pretende aumentar a humidade do ar e confirme a sua seleção com *OK*.
- Toque na tecla δ .

A tecla δ já não está definida a cores.

- Confirme a sua seleção com *OK* ou espere aproximadamente 8 segundos após o último toque na tecla. A regulação é então assumida automaticamente.

A humidade do ar volta a diminuir na zona de refrigeração de vinho selecionada.

Alarme de porta aberta

Alarme da porta

Se a porta ficar aberta durante mais do que aprox. 2 minutos, soa um sinal de alarme.

Adicionalmente aparece no visor a mensagem *Fechar a porta.*

Logo que a respetiva porta do aparelho seja fechada, o sinal de alarme deixa de soar e a mensagem no visor desaparece.

Desligar atempadamente o sinal de alarme da porta

Se o sinal de alarme o incomodar, pode desligá-lo antecipadamente.

■ Toque na tecla sensora *OK*.

O sinal de alarme deixa de soar e a mensagem no visor apaga.

O sinal de alarme, assim como a mensagem no visor aparecem após um determinado tempo até que a porta do aparelho seja fechada.

Armazenar garrafas de vinho

Vibrações e movimentos têm um efeito negativo sobre a maturação do vinho, o que por sua vez pode afetar o sabor do vinho.

Tanto quanto possível coloque os vinhos da mesma qualidade na mesma prateleira em madeira e lado a lado para evitar grandes mexidas ao retirar as garrafas. Além disso, deve evitar sobrepor garrafas de vinho na prateleira.

Armazene, de preferência, as garrafas sempre deitadas para que as rolhas de cortiça sejam mantidas húmidas por dentro, evitando assim a passagem de ar para o interior da garrafa.

Dica: Além disso, no caso de garrafas de vinho com rolhas de cortiça recomendamos que aumente a humidade do ar na garrafeira (consulte o capítulo «A temperatura e humidade do ar ideais», secção «Aumentar a humidade do ar Δ»).

 Risco de ferimentos devido à queda de garrafas de vinho.

Em determinadas circunstâncias as garrafas de vinho podem ficar entaladas nas prateleiras em madeira por cima e cair da garrafeira ao puxar as prateleiras.

Puxe as prateleiras em madeira sempre lentamente e com cuidado.

 Perigo de danos e ferimentos devido a vidro partido.

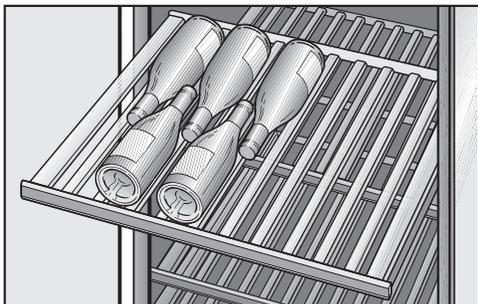
As prateleiras em madeira e as garrafas de vinho salientes podem causar danos na porta de vidro se esta for fechada nestas circunstâncias.

Certifique-se de que as prateleiras em madeira e as garrafas de vinho não ficam salientes!

Não tape as ranhuras de arejamento e ventilação no painel traseiro. Isto é importante para a capacidade de refrigeração!

Armazenar garrafas de vinho

Prateleiras de madeira



As prateleiras de madeira deslizam sobre calhas extensíveis e podem ser puxadas para fora permitindo assim colocar ou retirar as garrafas de vinho comodamente.

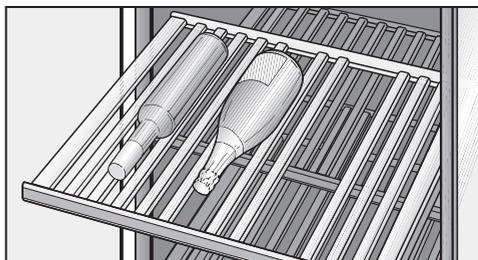
Mudar a posição das prateleiras em madeira

As prateleiras em madeira podem ser retiradas e voltar a serem colocadas.

- Puxe a prateleira de madeira para a frente até ao batente e levante-a para cima das calhas extensíveis. Para isso, agarre na estrutura.
- Para voltar a colocar a prateleira de madeira, coloque-a por cima na calha estendida de forma a encaixar. A régua de marcação aponta para a frente.

Adaptar as prateleiras

O posicionamento de cada ripa de madeira nas prateleiras pode ser alterado individualmente e adaptado ao tamanho da garrafa. Desta forma cada garrafa pode ser colocada numa posição segura.



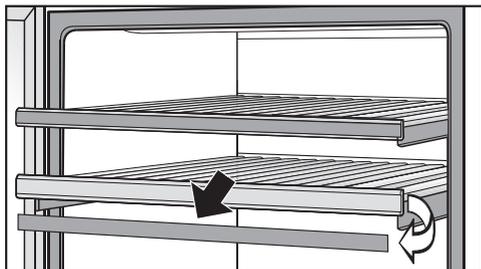
- Para deslocar ou retirar uma ripa da prateleira basta puxar para cima e retirar. Desta forma a prateleira fica adaptada de forma ideal ao tamanho da suas garrafas.

Armazenar garrafas de vinho

Marcar as prateleiras em madeira

Para que obtenha uma boa panorâmica dos vinhos armazenados, pode escrever nas régua magnéticas revestidas com pintura de efeito quadro negro nas prateleiras em madeira.

Pode escrever diretamente na régua magnética ou retirá-la da prateleira de madeira:



- Agarre nas laterais da régua de marcação e retire-a pela frente.
- Utilizando um pano húmido pode apagar as inscrições da régua de marcação.

⚠ Risco de danos devido a limpeza inadequada.

O revestimento da régua de marcação de pintura de efeito quadro negro poderia ser danificado.

As régua de marcação **não** devem ser limpas com um produto de limpeza, mas apenas com água limpa.

- Escreva na régua de marcação utilizando giz e coloque-a novamente a partir de cima na prateleira de madeira.

Capacidade máxima

⚠ Risco de danos devido a carga demasiado elevada.

Uma carga demasiado elevada das prateleiras de madeira pode conduzir a danos nas mesmas.

Cada prateleira de madeira pode ser carregada, no máx., com 35 kg.

Evite empilhar as garrafas de vinho sobre as prateleiras de madeira.

No máximo podem ser armazenadas 104 garrafas (0,75 l; formato da garrafa: tipo Bordeaux) na garrafeira.

Descongelação automática

A garrafeira não descongela.

Certifique-se de que a água não entra em contacto com a placa eletrónica nem com a iluminação.



Risco de danos devido a entrada de humidade.

O vapor de um aparelho de limpeza a vapor pode danificar plásticos e componentes elétricos.

Não utilize um aparelho de limpeza a vapor para limpar a garrafeira.

A placa de características no interior da garrafeira não deve ser retirada. Esta é necessária em caso de avaria!

Indicações sobre o produto de limpeza

Para evitar danos nas superfícies **não** utilize na limpeza

- produtos de limpeza que contenham sódio, amoníaco, ácidos ou cloro;
- produtos anticalcário;
- produtos abrasivos (p. ex. pó abrasivo, creme abrasivo, esfregões);
- produtos que contenham solventes;
- produtos para limpar aço inoxidável;
- detergentes de máquinas de lavar louça;
- sprays para limpeza de fornos;
- produtos de limpeza de vidros (exceto para o vidro da porta do aparelho);
- esfregões ou escovas abrasivas e duras (por ex. esponjas com esfregão);
- esponja mágica;
- raspadores metálicos afiados.

Utilize apenas detergentes e produtos de manutenção no interior da garrafeira que sejam compatíveis com alimentos.

Recomendamos que efetue a limpeza com água morna e um pouco de detergente de lavar a louça à mão.

Limpeza e manutenção

Antes de efetuar a limpeza da garrafeira

- Desligue a garrafeira, pressionando o interruptor ligar/desligar.
- Retire as garrafas do interior da garrafeira e coloque-as em local fresco.
- Retire todas as peças que possam ser retiradas para limpeza (ver capítulo «Armazenar garrafas de vinho»), secção «Mudar a posição das prateleiras de madeira».
- Antes de iniciar a limpeza retire as prateleiras de madeira, as régua de marcação (ver capítulo «Armazenar garrafas de vinho», secção «Identificar as prateleiras de madeira»).

Interior, acessórios, porta do aparelho

Efetue a limpeza da garrafeira com regularidade, no mínimo, uma vez por mês.

Não deixe secar a sujidade, remova-a de imediato.

- Efetue a limpeza do interior da garrafeira com água morna e um pouco de detergente de lavar a louça à mão. Lave todas as peças manualmente e não na máquina de lavar louça.
- Após efetuar a limpeza passe com água limpa e seque de seguida com um pano seco.



Risco de danos devido a limpeza inadequada.

O revestimento da régua de marcação de pintura de efeito quadro negro poderia ser danificado.

As régua de marcação nas prateleiras de madeira **não** devem ser limpas com um produto de limpeza, mas apenas com água limpa.

- Efetue a limpeza de todas as peças em madeira com um pano meio húmido, mas **não** as molhe.
- Mantenha a porta da garrafeira aberta durante um breve período de tempo, para que seja suficientemente ventilada, evitando assim a formação de odores.
- Limpe as superfícies de vidro na porta do aparelho com um produto de limpeza de vidros.

Limpar a junta da porta

 Risco de danos devido a uma limpeza incorreta.

No tratamento da junta da porta com óleo ou gordura, esta pode ficar porosa.

Nunca deverá aplicar óleos ou gorduras na junta da porta.

- Limpe regularmente a junta da porta com água limpa e seque-a, de seguida, minuciosamente com um pano.

Limpar as zonas de arejamento e ventilação

A acumulação de pó contribui para o aumento do consumo de energia.

- Efetue a limpeza regular das zonas de arejamento e ventilação utilizando um pincel ou o aspirador (com um aspirador Miele, utilize a escova para móveis).

Depois da limpeza

- Coloque todas as peças na garrafeira.
- Volte a ligar a garrafeira.
- Volte a colocar as garrafas na garrafeira e feche a porta do aparelho.

Que fazer quando ...

A maior parte das anomalias e dos erros que podem derivar da utilização diária podem ser solucionados por si. Em muitos casos, pode economizar tempo e custos, pois não necessita de recorrer ao serviço de assistência técnica.

As tabelas apresentadas a seguir podem ajudá-lo a detetar as causas de uma anomalia ou de um erro, apresentando as respetivas soluções.

Evite abrir a porta do aparelho até que a avaria seja solucionada para que a perda de frio seja mantida o mais baixo possível.

Problema	Causa e solução
Execute o Autoteste se achar que a garrafeira não está a funcionar corretamente. A sua garrafeira será então verificada quanto a possíveis erros e avarias.	<p>Após ser executado o autoteste são indicados no visor eventuais erros.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Execute o autoteste (ver capítulo «Outras regulações», secção «Executar Autoteste <input checked="" type="checkbox"/>»).■ Se necessário, entre em contacto com o serviço de assistência técnica e informe sobre a mensagem de erro indicada.
A garrafeira não refrigera e a iluminação interior não funciona com a porta do aparelho aberta.	<p>A garrafeira não está ligada.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ligue a garrafeira. No visor, surge a indicação de temperatura.
	<p>A ficha não está corretamente inserida na tomada.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Insira a ficha na tomada.
	<p>Os fusíveis do quadro elétrico da sua habitação dispararam. A garrafeira, a tensão da rede ou outro aparelho qualquer podem estar com alguma avaria.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Solicite a intervenção de um electricista ou do serviço de assistência técnica.
O compressor liga cada vez com maior frequência e durante mais tempo, a temperatura na garrafeira é muito baixa.	<p>A temperatura regulada na garrafeira é muito baixa.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Altere a regulação da temperatura.
	<p>As secções transversais de arejamento e ventilação ao remodelar o móvel estão tapadas ou com pó.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Não tape as secções transversais de arejamento e ventilação.■ Limpe regularmente o pó nas secções transversais de arejamento e ventilação.
	<p>A porta do aparelho foi aberta frequentemente, ou foram armazenadas grandes quantidades de vinho.</p>

Problema	Causa e solução
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Abra a porta do aparelho só quando for necessário e durante o mais curto período de tempo possível. <p>A temperatura necessária fica automaticamente re-posta ao fim de um curto período de tempo.</p> <p>A porta do aparelho não está bem fechada.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Feche a porta do aparelho. <p>A temperatura necessária fica automaticamente re-posta ao fim de um curto período de tempo.</p> <p>A temperatura ambiente está demasiado elevada. Quanto mais elevada for a temperatura ambiente, mais tempo o compressor fica a funcionar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Siga as indicações do capítulo «Instalação», secção «Local da instalação». <p>A garrafeira não foi corretamente montada nos nichos de montagem.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Siga as indicações no capítulo «Instalação», secção «Instalar a garrafeira».
<p>O compressor liga raramente e cada vez durante menos tempo, a temperatura na garrafeira aumenta.</p>	<p>Não é avaria. A temperatura selecionada é muito elevada.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Altere a regulação da temperatura. ■ Volte a controlar a temperatura ao fim de 24 horas.
<p>O compressor funciona continuamente.</p>	<p>Não é avaria. Para economizar energia, o motor comuta para um funcionamento com rotações mais baixas quando necessitar de menos frio. O tempo de funcionamento do compressor prolonga-se.</p>
<p>Soa um sinal de alarme.</p>	<p>A porta da garrafeira está aberta há mais de 2 minutos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Feche a porta do aparelho.

Que fazer quando ...

Problema	Causa e solução
Não soa um sinal de alarme apesar de as portas estarem abertas.	Desligou o sinal acústico. ■ Ligue novamente o sinal acústico através do modo de regulação  .
	A função Modo Sabbat  está ligada: a indicação de temperatura está escura e o visor indica o símbolo  . ■ Pode desligar o modo Sabbat a qualquer momento (ver capítulo «Efetuar outras regulações», secção «Ligar/desligar Modo Sabbat  »).
Não é possível abrir a porta do aparelho.	O assistente de porta Pull2open está ligado, mas a garrafeira tem uma frente sem puxador. ■ No caso de uma frente sem puxador, ligue o assistente de porta Push2open (ver capítulo «Efetuar outras regulações», secção «Ligar o Assistente de porta  »).
Não é possível abrir a porta do aparelho quando este está ligado Modo Sabbat  .	O assistente de porta Push2open está ligado, adicionalmente está ligado o Modo Sabbat. ■ Com o Modo Sabbat ligado, o assistente de porta é desativado. ■ Abra a porta do aparelho por baixo ou pela lateral.

Indicações no visor

Mensagem	Causa e solução
<p>Soa o sinal de alarme e no visor aparece a mensagem Fechar a porta.</p>	<p>A porta do aparelho está aberta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Feche a porta do aparelho. ■ Se pretender desligar o sinal de alarme mais cedo, prima no visor a tecla sensora OK . <p>O sinal de alarme deixa de soar.</p>
<p>A indicação de temperatura está escura e no visor acende o símbolo .</p>	<p>A função Modo Sabbath está ligada: a iluminação interior está desligada e a garrafeira está a refrigerar.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pode desligar o modo Sabbath a qualquer momento (ver capítulo «Efetuar outras regulações», secção «Ligar/desligar Modo Sabbath »).
<p>No visor, acende «F Contacte p.f. o serviço de assistência técnica Miele» e adicionalmente soa um sinal de alarme.</p>	<p>Existe uma anomalia.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Se necessário, anote a mensagem de erro. ■ Contacte o serviço de assistência técnica. ■ Para desligar o sinal de alarme, toque no símbolo . <p>A mensagem de erro não desaparece do visor até que o erro do aparelho seja corrigido.</p> <p>Existe uma subtensão ou sobretensão.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Siga as indicações de conexão no capítulo «Instalação», secção «Ligação elétrica». ■ Se necessário, contacte o serviço de assistência técnica. ■ Para desligar o sinal de alarme, toque no símbolo . <p>A mensagem de erro não desaparece do visor até que o erro do aparelho seja corrigido.</p>
<p>O símbolo acende no visor. A garrafeira não tem capacidade de refrigeração, no entanto os comandos funcionam.</p>	<p>O Modo exposição está ligado. O modo de demonstração permite ao comércio especializado a demonstração do funcionamento da garrafeira sem que a refrigeração esteja ligada. Para a utilização particular, não necessita desta regulação.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Desligue o modo de demonstração (ver capítulo «Efetuar outras regulações», secção «Ligar e desligar o Modo exposição »).

Que fazer quando ...

A iluminação interior não funciona.

Problema	Causa e solução
A iluminação interior não funciona.	A garrafeira não está ligada. ■ Ligue a garrafeira.
	A função Modo Sabbath está ligada: a indicação de temperatura está escura e no visor acende o símbolo  . ■ Em qualquer momento pode desligar o Modo Sabbath através do modo de regulação  .
	Existe uma anomalia. <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Perigo de choque elétrico devido a peças condutoras de corrente expostas. Ao remover a cobertura da lâmpada pode entrar em contacto com as peças condutoras de corrente. Não remova a cobertura da lâmpada. A iluminação LED só pode ser substituída e reparada exclusivamente pelo serviço de assistência técnica.</p></div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Perigo de lesões através da iluminação LED. Esta iluminação corresponde ao grupo de risco RG 2. Se a cobertura estiver com defeito, os olhos podem ficar feridos. Se a cobertura da lâmpada estiver com defeito, não olhe diretamente para a iluminação de perto usando instrumentos óticos (uma lupa ou similar).</p></div> ■ Contacte o serviço de assistência técnica.
A iluminação interior também acende com a porta do aparelho fechada.	A função Iluminação ambiente está ligada. ■ Desligue a função Iluminação ambiente  (ver capítulo «Efetuar outras regulações», secção «Ligar e desligar o Iluminação ambiente  »).

Problemas gerais com a garrafeira

Problema	Causa e solução
Nas etiquetas das garrafas existe formação de bolor.	Conforme a cola utilizada pode haver uma leve formação de bolor nas etiquetas. ■ Elimine o bolor por completo. Lave as garrafas e retire a cola que possivelmente possa existir.
As ripas das grelhas em madeira estão empenadas.	A alteração devido à absorção de humidade ou por secagem é uma propriedade típica da madeira. A humidade elevada no aparelho contribui para alterações na madeira. Desta forma é possível que a madeira fique empenada ou rachada. Nós na madeira são uma característica da madeira.
Nas rolhas das garrafas há formação de uma película branca.	As rolhas oxidaram devido ao contacto com o ar. ■ Limpe a película utilizando um pano seco. Essa película não tem qualquer influência na qualidade do vinho.

Causa dos ruídos

Ruídos normais	O que os origina?
Brrrrr ...	Os zumbidos provêm do motor (compressor). O volume do ruído pode aumentar brevemente quando o motor liga.
Blubb, blubb ...	O borbulhar, gorgolejar ou zumbido é proveniente do produto refrigerante que flui através dos tubos.
Clique ...	O clique ouve-se sempre que o termóstato liga e desliga o motor.
Knack ...	Este tipo de ruído ouve-se sempre que haja expansão do material no interior da garrafeira.
Lembre-se que o ruído do motor e do fluxo no circuito de refrigeração não podem ser evitados.	

Ruídos	Causa e resolução
Batidas, chocalhar, tilintar	A garrafeira não está nivelada. Nivele a mesma utilizando um nível de bolha de ar. Utilize, para o efeito, os pés da garrafeira ou coloque algo por baixo.
	A garrafeira está encostada a outros móveis ou aparelhos. Afaste-a.
	As prateleiras abanam ou encravam. Verifique as peças amovíveis e encaixe-as de novo.
	As garrafas ou os recipientes estão encostados uns aos outros: Separe ligeiramente as garrafas ou os recipientes uns dos outros.

Contacto no caso de avarias

Contacte, por ex., o seu distribuidor Miele ou serviço de assistência técnica Miele quando não conseguir solucionar a avaria.

Pode reservar o serviço de assistência técnica da Miele online em www.miele.pt.

Os dados de contacto do serviço de assistência técnica da Miele encontram-se no final do presente documento.

O serviço de assistência técnica irá precisar do identificador de modelo e do número de fabrico (fabr./N.º de série, N.º). Estes dados encontram-se na placa de características.

Estas informações encontram-se na placa de características, situada no interior da garrafeira.

Base de dados EPREL

A partir de 1 de março de 2021, as informações sobre a identificação do consumo energético e os requisitos de conceção ecológica passarão a constar da base de dados sobre produtos europeia (EPREL). Clique na hiperligação <https://eprel.ec.europa.eu/> para aceder à base de dados sobre produtos. Ser-lhe-á aqui solicitado que insira o identificador de modelo.

O identificador de modelo encontra-se na placa de características.



Garantia

O prazo de garantia é 2 anos.

Para mais informações sobre as condições de garantia no seu país, contacte o serviço de assistência técnica Miele.

Declaração de Conformidade

A Miele declara que esta garrafeira cumpre a Directiva 2014/53/UE.

O texto integral da Declaração de Conformidade UE está disponível num dos seguintes URLs:

- Produtos, Download, em www.miele.pt
- Assistência técnica, pedidos de informações, manuais de utilização, em http://www.miele.pt/domestico/formulario-de-contacto-2712.htm?chooseEntries_184=2&chooseEntries_182=1 através do nome do produto ou do número de fabrico

Banda de frequência	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
---------------------	-------------------------

Potência máxima de transmissão	< 100 mW
--------------------------------	----------

Para operar e controlar o aparelho, a Miele utiliza softwares próprios ou de terceiros, que não estão sujeitos à chamada condição de licença de Open Source. Estes softwares/componentes de software estão protegidos por direitos de autor. Os direitos de autor da Miele e de terceiros devem ser respeitados.

Além disso, no presente aparelho estão incluídos componentes de software que são transmitidos sob condições de licença de Open Source. Pode visualizar os componentes de Open Source incluídos, juntamente com as declarações de direitos de autor correspondentes, cópias das respectivas condições de licença aplicáveis bem como, se necessário, outras informações no documento «Informação e licenças de Open Source». Os regulamentos referentes a responsabilidade e garantia aí indicados das condições de licença de Open Source aplicam-se apenas em relação aos respetivos detentores de direitos.

O aparelho contém particularmente componentes de software que são licenciados pelos detentores de direitos sob a GNU General Public License, versão 2, ou a GNU Lesser General Public License, versão 2.1. Durante um período de, pelo menos, 3 anos após a compra ou entrega do aparelho, a Miele oferece a si ou a terceiros uma cópia legível por máquina do código-fonte dos componentes de Open Source incluídos no aparelho, que são licenciados sob as condições da GNU General Public License, versão 2, ou da GNU Lesser General Public License, versão 2.1, a disponibilizar num suporte de dados (CD-ROM, DVD ou pen USB). Para obter este código-fonte, entre em contacto connosco, indicando o nome do produto, o número de série e a data de compra, via e-mail (info@miele.com) ou através do seguinte endereço:

Miele & Cie. KG
Open Source
GTZ/TIM
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Informamos-lhe sobre a garantia limitada para benefício do detentor dos direitos nas condições da GNU General Public License, versão 2, e da GNU Lesser General Public License, versão 2.1:

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License and GNU Lesser General Public License for more details.

Miele Portuguesa, Lda.

Lisboa:

MIELE Experience Center

Av. do Forte, 5
2790-073 Carnaxide

Contactos:

Telf.: 21 4248 100

Fax: 21 4248 109

Assistência técnica 808 200 687

E-Mail: info@miele.pt

Website: www.miele.pt

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Alemanha

KWT 2602 Vi, KWT 2612 Vi

pt-PT

M.-Nr. 11 548 790 / 00